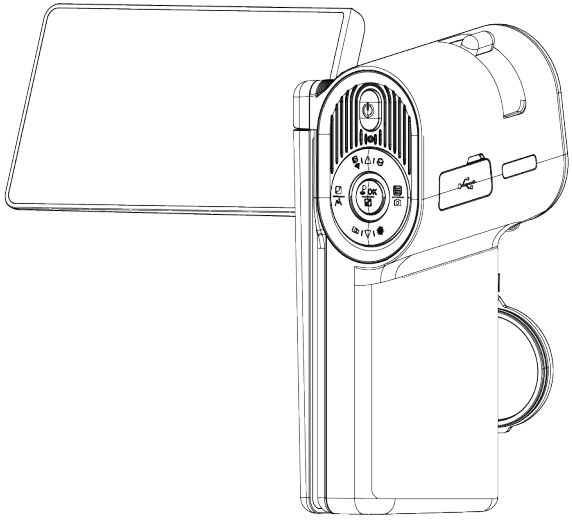
PARD

Thermal Imaging Handheld Camera

Wombat Series

Quick Start Guide



Shenzhen Pard Technology Co.,Ltd

Important Reminder

1. All PARD products are exclusively designed for civilian use and strictly prohibited for any military purposes.

2. All PARD products are not authorized for export to, including but not limited to Russia, Belarus, Palestine, Israel, Sudan, South Sudan, and other conflict zones.

Scan To Enjoy Privilege

Scan The QR Code to Join Our Membership

1. **Extend warranty**
2. **Enjoy 1 on 1 expert service**
3. **Get the product experience officer opportunity**

CONTENTS

1.English 01

2.Français 05

3.Deutsch 09

4.Español 13

5.Italiano 17

6.Português 21

7. 한국인 25

8.Polski 29

9.Čeština 33

10.Slovenščina 37

11.Norsk 41

12.Svenska 45

13.Dansk 49

14.Magyar 53

15.Nederlands 57

16.Bahasa Indonesia 61

17.български 65

18.Українська 69

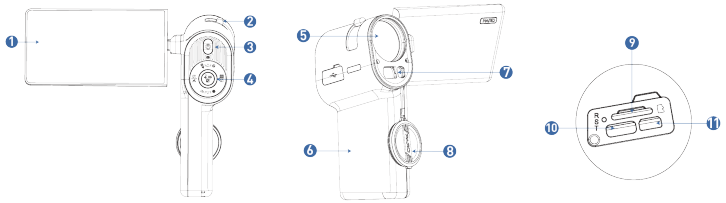
19.FCC Warning 73

English

PACKAGE CONTENTS

No.	Contents	Quantity
1	Thermal Imaging Device	1
2	Hand Strap	1
3	Protective Case	1
4	Type-C Cable	1
5	User's Manual	1
6	After Sales Card	1

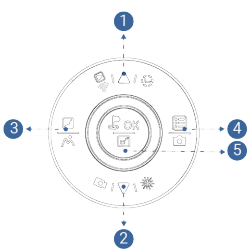
COMPONENTS



No.	Name	No.	Name
1	4.5-Inch Screen	7	LRF Module
2	Objective Lens Focus Lever	8	Lens Cap
3	Power/Sleep Button	9	Micro SD Card Slot
4	Keypad	10	Type-C Charging Port
5	Objective Lens	11	HDMI Port
6	Handle		

SHORTCUT MODE





Keypad	Single Press	Press and Hold	Double Press
Power Key	Sleep Mode	Power on/off	-
Key 1	Up/Zoom in	File/Turn off WiFi	Shutter Correction
Key 2	Down	Record/Save Video	-
Key 3	Switch Image Modes	Switch Scene Modes	-
Key 4	Menu/Back	Take Photos	-
Key 5	LRF/OK	Save	Turn on/off PIP

INSTALLATION

1. Objective Lens Focusing

Aim at the target you want to see, and turn the focus lever of the objective lens until you can see the target image clearly.

2. Compass Calibration

Users need to tilt and move the device in a figure 8 motion until the compass is calibrated.



KEY FEATURES

- 270° rotatable and foldable screen
- NETD≤18mK
- 4.5-Inch large HD Screen
- 480 *360/ 640*512 resolutions optional
- Compact and Pocket-Friendly Design
- Custom Soft-Pack Battery
- Picture-in-Picture
- Infrared Image Enhancement Algorithm (IREA)
- 6 Image Modes
- Hot Track
- 1000m/1200yds LRF
- Firmware Upgrade
- WiFi
- IP67 rating

PRECAUTIONS

- Please store the device in a dry and safe place when it's not in use for more than 10 days.
- Be extra cautious and handle the device with care during use or transportation. It is recommended to use the original packaging during transportation.
- Do not use the device to focus directly on strong sources of light such as the sun or electric welding. The detector may be damaged and it will void the warranty.

- Avoid lens scratches and damage caused by oil or chemical contamination of the lens. Keep the lens cap on when not in use.
- The device should be placed in a cool, dry, and ventilated environment without strong electromagnetic fields, and the storage environment temperature should not be lower than (-30℃ /-22 ℉) or higher than (55℃ /131 ℉).
- Do not disassemble the device without authorization. If you encounter any problems, please contact our after-sales team and report them on our official website. Failure to do so will render the warranty service null and void.
- Please charge the device within a temperature range of 0℃ to 45℃ (32 ℉ to 113 ℉).
- **Attention!** All PARD night-vision and thermal imaging devices require a license when exported to outside your country.

SPECIFICATION

Model		Wombat 480	Wombat 640
Sensor Resolution(pixel)		480*360	640*512
Optical Magnification(x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Image Mode		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Operating Time(h)		≤8	≤8
Focal Length(mm)		25/35	25/35
Hot Track		Yes	Yes
Detection Distance(m)		1200/1800	1200/1800
Field of View (HxV)	Horizontal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Vertical	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Field of view(m @100m)	Horizontal	23/16.5	30.7/21.9
	Vertical	17.3/12.3	24.6/17.6

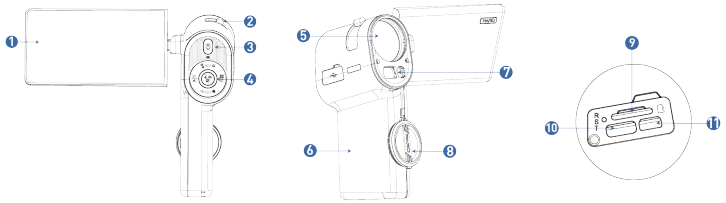
General parameters			
Display Type	LCD	**Housing**	AL6061 & Composite
Display Resolution (pixel)	1280*720	**LRF Detection Range(m)**	1000
Digital Zoom(x)	2/4/6/8	**Pixel Size(μm)**	12*12
Frame Rate(Hz)	50	**Video Format**	.mp4
Storage(GB)	Micro SD card(128 GB, Max)	**Image Engine**	Pard IREA
Shutter	Mechanical shutter	**Firmware Upgrade**	Yes
Battery Type	Custom Soft-Pack Battery	**PIP**	Yes
WiFi	Yes	**Supported Apps**	PardVision2
Operating Temp (°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Scene Mode**	City/Rain/Forest
Degree of Protection	IP67	**External Power supply**	Type-C

Français

CONTENU DE L'EMBALLAGE

No.	Contenu	Quantité
1	Dispositif D'imagerie Thermique	1
2	Dragonne de poignet	1
3	Étui de protection	1
4	Câble de Type C	1
5	Manuel de l'utilisateur	1
6	Carte de Service Après-vente	1

COMPONENTS



No.	Nom	No.	Nom
1	Écran de 4.5 pouces	7	Module LRF
2	Levier de mise au point de l'objectif	8	Protège Objectif
3	Bouton d'alimentation/veille	9	Fente pour carte micro SD
4	Pavé numérique	10	Port de charge de type C C
5	Lentille d'objectif	11	Port HDMI
6	Poignée		

MODE RACCOURCI



Pavé numérique	Pression unique	Appuyer et maintenir	Appuyez deux fois
Touche d'alimentation	Mode veille	Allumer/éteindre	-
Touche 1	Haut/Zoom avant	Fichier/Désactiver le WiFi	Correction d'obturateur
Touche 2	Bas	Enregistrer/ sauvegarder la vidéo	-
Touche 3	Changer de mode d'image	Changer de mode scène	-
Touche 4	Menu/Retour	Prendre une photo	-
Touche 5	LRF/OK	Sauvegarder	Activer/désactiver le PIP

INSTALLATION

1. Lentille d'objectif

Réglez le levier de mise au point de l'objectif jusqu'à ce que vous puissiez voir clairement l'image de la cible.

2. Calibrage de la boussole

Inclinez et déplacez l'appareil dans un mouvement de la Figure 8 jusqu'à ce que la boussole soit étalonnée.



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Écran rotatif et pliable à 270°
- NETD ≤ 18mK
- Écran HD de 4.5 pouces
- Résolutions 480*360 / 640*512 en option
- Design compact et facile à transporter
- Batterie souple personnalisée
- Image dans l'image
- Algorithme d'amélioration de l'image infrarouge (IREA)
- 6 Mode image
- Piste chaude
- 1000m/1200yds LRF
- Mise à jour du micrologiciel
- WiFi
- Classement IP67

PRÉCAUTIONS

- Veuillez ranger l'appareil dans un endroit sec et sûr s'il n'est pas utilisé pendant plus de 10 jours.
- Soyez très prudent et manipulez l'appareil avec précaution lors de son utilisation ou de son transport. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

- N'utilisez pas l'appareil pour focaliser directement sur des sources de lumière fortes telles que le soleil ou le soudage électrique. Le détecteur pourrait être endommagé et la garantie serait annulée.
- Évitez les rayures de l'objectif et les dommages causés par l'huile ou la contamination chimique de l'objectif. Gardez le capuchon de l'objectif allumé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'appareil doit être placé dans un environnement frais, sec et ventilé, sans champs électromagnétiques puissants, et la température de l'environnement de stockage ne doit pas être inférieure à (-30℃ /-22 ℉) ou supérieure à (55℃ / 131 ℉).
- Ne pas exposer démonter l'appareil sans autorisation. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez contacter notre service après-vente et signaler tout problème. Le non-respect de cette consigne rendra le service de garantie nul et non avenu.
- Chargez l'appareil à une température comprise entre 0℃ et 45℃ (32 ℉ et 113 ℉).
- **Attention!** Veuillez noter que tous les appareils PARD de vision nocturne et d'imagerie thermique nécessitent une licence pour l'exportation à l'extérieur du pays.

SPÉCIFICATIONS

Modèle		Wombat 480	Wombat 640
Résolution Capteur(pixel)		480*360	640*512
Grossissement Optique (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Mode image		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Temps de Fonctionnement (h, max.)		≤8	≤8
Longueur focale(mm)		25/35	25/35
Piste chaude		Oui	Oui
Distance de détection humaine (m)		1200/1800	1200/1800
Champ de Vision	Horizontal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Vertical	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Champ de Vision (m @100m)	Horizontal	23/16.5	30.7/21.9
	Vertical	17.3/12.3	24.6/17.6

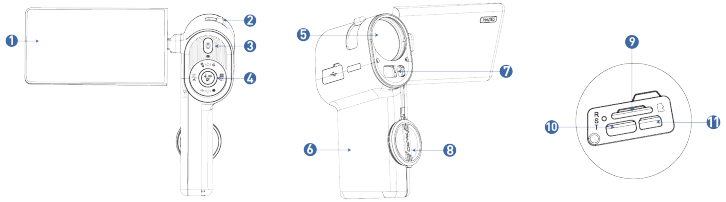
Fonction Principale			
Type d'affichage	LCD	**Boîtier**	AL6061 et composé
Résolution Affichange(pixel)	1280*720	**Portée de détection LRF (m)**	1000
Zoom Numérique (x)	2/4/6/8	**Taille de pixel (μm)**	12*12
Images par Seconde (Hz)	50	**Format Vidéo**	.mp4
Stockage (GB)	Carte micro SD (Max. 128GB)	**Moteur d'images**	Pard IREA
Obturateur	Obturateur Mécanique	**Mise à jour du micrologiciel**	Oui
Type de Batterie	Batterie souple personnalisée	**PIP**	Oui
WiFi	Oui	**Applications Prises en Charge**	PardVision2
Température de fonctionnement(°C/°F)	-30/+55/-22~ +131	**Mode Scène**	Ville/pluie/forêt
Degré de protection	IP67	**Alimentation externe**	Type-C

Deutsch

PACKUNGSINHALT

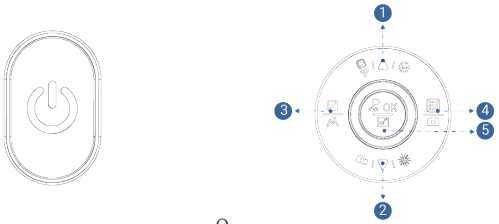
Nr.	Inhalt	Menge
1	Wärme Bild Gerät	1
2	Handschlaufe	1
3	Schutzhülle	1
4	Typ-C Kabel	1
5	Benutzerhandbuch	1
6	After Sales Karte	1

KOMPONENTEN



Nr.	Name	Nr.	Name
1	4.5-Zoll-Bildschirm	7	LRF Modul
2	Fokussierhebel für Objektivlinse	8	Objektivdeckel
3	Ein-/Aus-Taste	9	Micro SD-Kartenschlitz
4	Tastatur	10	Typ-C-Ladeanschluss
5	Objektive Linse	11	HDMI-Anschluss
6	Griff		

KURZSCHLUSS



Tastatur	Einmaliges Drücken	Drücken und Halten	Doppelt Drücken
Ein-/Austaste	Schlaf modus	Ein-/Ausschalten	-
Taste 1	Aufwärts/Zoom in	Datei/WiFi ausschalten	Shutter-Korrektur
Taste 2	Nach unten	Video aufnehmen/ speichern	-
Taste 3	Bildmodi umschalten	Szenenmodus umschalten	-
Taste 4	Menü/Zurück	Fotos aufnehmen	-
Taste 5	LRF/OK	Speichern	PIP ein-/ausschalten

INSTALLATION

1. Objektiv Schar Fokussierung

Zielen Sie auf das Ziel, das Sie sehen möchten, und drehen Sie den Fokussierhebel des Objektivs, bis Sie das Zielbild deutlich sehen können.

2. Kompass Kalibrierung

Der Benutzer muss das Gerät kippen und in einer Achterbewegung bewegen, bis der Kompass kalibriert ist.



HAUPTMERKMALE

- Speichern, 270° dreh- und klappbarer Bildschirm
- NETD ≤18mK
- 4.5-Zoll großer HD-Bildschirm
- 480*360 / 640*512 Auflösungen optional
- Kompaktes und Taschenfreundliches Design
- Maßgeschneiderter Soft-Pack-Akku
- BILD-IN-BILD
- Infrarot-Bildverbesserungsalgorithmus (IREA)
- 6 Bild Modus
- Heiße Spur
- 1000m/1200yds LRF
- Firmware Upgrade
- WiFi
- Schutzart IP67 wetterfest

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Bitte bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sicheren Ort auf, wenn es länger als 10 Tage nicht verwendet wird.
- Seien Sie besonders vorsichtig und behandeln Sie das Gerät während des Gebrauchs oder des Transports mit Sorgfalt. Es wird empfohlen, für den Transport die Originalverpackung zu verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, um direkt auf starke Lichtquellen wie Sonne oder elektrisches Schweißen zu fokussieren. Der Detektor kann beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Vermeiden Sie Kratzer auf der Linse und Schäden, die durch Öl oder chemische Verunreinigungen der Linse verursacht werden. Lassen Sie den Objektivdeckel aufgesetzt, wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Das Gerät sollte in einer kühlen, trockenen und belüfteten Umgebung ohne starke elektromagnetische Felder gelagert werden, und die Temperatur der Lagerungsumgebung sollte nicht niedriger als (-30℃/-22℉) oder höher als (55℃/131℉) sein.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung. Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst und melden Sie diese auf unserer offiziellen Website. Andernfalls wird die Garantieleistung ungültig.
- Bitte laden Sie das Gerät innerhalb eines Temperaturbereichs von 0℃ bis 45℃ (32 ℉ bis 113 ℉).
- **Aufmerksamkeit!** Alle Nachtsicht- und Wärmebildgeräte von PARD benötigen eine Lizenz, wenn sie in ein anderes Land exportiert werden.

TECHNISCHE DATEN

Modell		Wombat 480	Wombat 640
Sensor Auflösung (Pixel)		480*360	640*512
Optische Vergrößerung (x)		1.7/ 2.4	1.3/1.8
Bild Modus		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18（0.018℃）	≤18（0.018℃）
Betriebsdauer (h)		≤8	≤8
Brennweite (mm)		25/35	25/35
Heiße Spur		Ja	Ja
Erkennungsabstand (m)		1200/ 1800	1200/1800
Sichtfeld	Horizontal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Senkrecht	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonale	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Sichtfeld (m @100m)	Horizontal	23/16.5	30.7/21.9
	Senkrecht	17.3/12.3	24.6/17.6

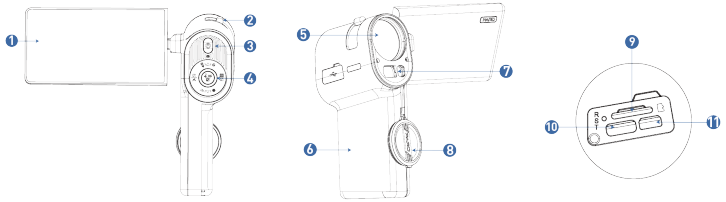
Allgemeine Parameter			
Anzeige Typ	LCD	**Gehäuse**	AL6061 & Verbundwerkstoff
Display Auflösung (Pixel)	1280*720	**LRF Erfassungs Bereich(yd/m)**	1000
Digitaler Zoom (x)	2/4/6/8	**Pixelgröße (μm)**	12*12
Bildrate (Hz)	50	**Video-Format**	.mp4
Lagerung (GB)	Micro-SD-Karte (128 GB, max.)	**Bild Motor**	Pard IREA
Jalousie	Mechanische Jalousie	**Firmware Upgrade**	Ja
Batterie-Typ	Maßgeschneiderter Soft-Pack-Akku	**PIP**	Ja
WiFi	Ja	**Unterstützte Apps**	PardVision2
Betriebs Temperatur(°C/°F)	-30~ +55/-22~ +131	**Szene Modus**	Stadt/Regen/Wald
Grad des Schutzes	IP67	**Externe Stromversorgung**	Typ-C

Español

CONTENIDO DEL PAQUETE

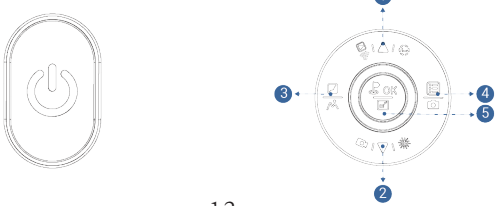
Nº	Contenido	Cantidad
1	Dispositivo de Imagen Térmica	1
2	Correa de mano	1
3	Funda protectora	1
4	Cable del Tipo C	1
5	Manual del Usuario	1
6	Tarjeta Postventa	1

COMPONENTES



Nº	Nombre	Nº	Nombre
1	Pantalla de 4.5 pulgadas	7	Módulo LRF
2	Palanca de enfoque del objetivo	8	Tapa de Lente
3	Botón de fuente de alimentación/de dormir	9	Ranura para tarjeta Micro SD
4	Teclado	10	Puerto de carga Tipo C
5	Lente objetivo	11	Puerto HDMI
6	Manija		

MODO DE ACCESO DIRECTO



Teclado	Pulsar una sola vez	Mantener presionado	Pulse dos veces
Botón de encendido	Modo de reposo	Encendido/apagado	-
Tecla 1	Subir/Acercar	Ficheros/Desactivar WiFi	Corrección del obturador
Tecla 2	Bajar	Grabar/Guardar vídeo	-
Tecla 3	Cambiar modo de imagen	Cambiar modo de Escena	-
Tecla 4	Menú/Atrás	Hacer una foto	-
Tecla 5	LRF/OK	Ahorrar	Encender/Apagar la PIP

INSTALACIÓN

1. Enfoque de la lente objetivo

Apunte al objetivo que desea ver y gire la palanca de enfoque de la lente del objetivo hasta que pueda ver claramente la imagen del objetivo.

2. Calibración de la Brújula

Los usuarios deben inclinar y mover el dispositivo en forma de 8 hasta que la brújula se calibre.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Pantalla giratoria y plegable de 270°
- NETD ≤18mK
- Pantalla HD grande de 4.5 pulgadas
- Resoluciones opcionales de 480 *360/ 640*512
- Diseño compacto y fácil de llevar en el bolsillo
- Batería de paquete blando personalizada
- Imagen - en imagen
- Algoritmo de mejora de la imagen infrarroja (IREA)
- 6 modos de imagen
- Pista caliente
- 1000m/1200yds LRF
- Actualización de firmware
- WiFi
- Clasificación IP67

PRECAUCIONES

- Guarde el dispositivo en un lugar seco y seguro cuando no se use por más de 10 días.
- Extreme las precauciones y manipule el dispositivo con cuidado durante su uso o transporte Se recomienda utilizar el embalaje original durante el transporte.
- No utilice el dispositivo para enfocar directamente fuentes de luz fuertes, como el sol o la soldadura eléctrica. El detector podría resultar dañado y se anularía la garantía.

- Evite arañazos y daños causados por aceite o productos químicos en el objetivo. Mantenga la tapa de la lente puesta cuando no esté en uso.
- El dispositivo debe colocarse en un entorno fresco, seco y ventilado sin campos electromagnéticos fuertes, y la temperatura del entorno de almacenamiento no debe ser inferior a (-30℃ /-22 ℉) ni superior a (55℃ /131 ℉).
- No desmonte el dispositivo sin autorización. Si tiene algún problema, contáctese con nuestro servicio posventa e informe de cualquier incidencia. Si no lo hace, el servicio de garantía quedará anulado.
- Por favor, cargue el dispositivo dentro de un rango de temperatura de 0℃ a 45℃ (32 ℉ a 113 ℉).
- **¡Atención!** Tenga en cuenta que todos los dispositivos de visión nocturna y termográfica PARD requieren una licencia para exportar fuera del país.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

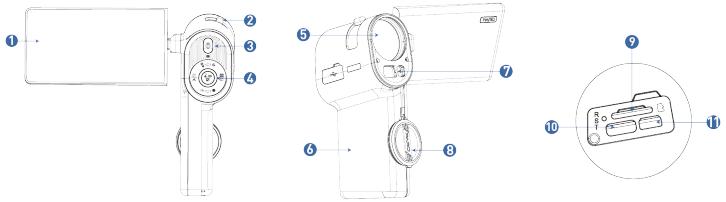
Modelo		Wombat 480	Wombat 640
Resolución del sensor (píxel)		480*360	640*512
Ampliación óptica (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Modo Imagen		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD (mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Tiempo de funcionamiento (h)		≤8	≤8
Longitud focal (mm)		25/35	25/35
Pista caliente		Sí	Sí
Distancia de Detección (M)		1200/1800	1200/1800
Campo de visión	Horizontal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Vertical	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Campo de visión(m @100m)	Horizontal	23/16.5	30.7/21.9
	Vertical	17.3/12.3	24.6/17.6

Función principal			
Tipo de pantalla	LCD	**Carcasa**	AL6061 & Compuesto
Resolución de la pantalla (píxel)	1280*720	**Alcance de detección LRF(m)**	1000
Zoom digital (x)	2/4/6/8	**Tamaño de píxel (μm)**	12*12
Velocidad de fotogramas (Hz)	50	**Formato de Vídeo**	.mp4
Almacenamiento (GB)	Tarjeta Micro SD (128 GB,Máx)	**Motor de imagen**	Pard IREA
Obturador	Obturador mecánico	**Actualización de firmware**	Sí
Tipo de batería	Batería de paquete blando personalizada	**IMAGEN EN IMAGEN**	Sí
WiFi	Sí	**Aplicaciones compatibles**	PardVision2
Temperatura de funcionamiento (°C/°F)	-30~ +55/-22~ +131	**Modo Escena**	Ciudad/Lluvia / Bosque
Grado de protección	IP67	**Fuente de Alimentación Externa**	Tipo C

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

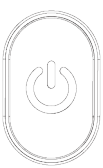
N.	Contenuti	Quantità
1	Dispositivo di Imaging Termico	1
2	Cinturino da polso	1
3	Custodia protettiva	1
4	Cavo Type-C	1
5	Manuale d'uso	1
6	Carta Postvendita	1

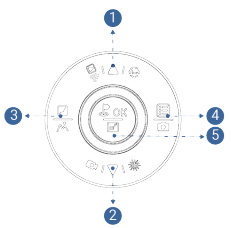
COMPONENTI



N.	Nome	N.	Nome
1	Schermo da 4.5 pollici	7	Modulo LRF
2	Leva di messa a fuoco dell'obiettivo	8	Copri Obiettivo
3	Pulsante di Accensione/ Sospensione	9	Slot per schede Micro SD
4	Tastierina	10	Porta di ricarica di tipo C
5	Obiettivo	11	Porta HDMI
6	Maniglia		

MODALITÀ DI SCELTA RAPIDA





Tastierina	Pressione singola	Premi e tieni premuto	Fare doppio clic
Tasto di accensione	Modalità di riposo	Accensione/ spegnimento	-
Tasto 1	Su/Ingrandisci	Riproduzione/ Spegnimento del WiFi	Correzione dell'otturatore
Tasto 2	Giù	Registrazione/ salvataggio video	-
Tasto 3	Cambia modalità immagine	Cambia modalità scena	-
Tasto 4	Menu/Indietro	Scattare una foto	-
Tasto 5	LRF/OK	Salva	Accendi/spegni la PIP

INSTALLAZIONE

1. Messa a fuoco dell'obiettivo

Puntare l'obiettivo che si desidera vedere e ruotare la leva di messa a fuoco dell'obiettivo fino a quando non si vede chiaramente l'immagine dell'obiettivo.

2. Calibrazione della bussola elettronica

Inclinare e spostare il dispositivo con un movimento a forma di 8 finché la bussola non viene calibrata.



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Schermo rotabile e pieghevole a 270°
- NETD ≤18mK
- Schermo HD ampio da 4.5 pollici
- Risoluzioni opzionali 480*360/ 640*512
- Design compatto e tascabile
- Batteria personalizzata a pacco morbido
- IMMAGINE NELL'IMMAGINE
- Algoritmo di miglioramento dell'immagine a infrarossi (IREA)
- 6 Modalità immagine
- Tracciamento termico
- 1000m/1200yds LRF
- Aggiornamento del firmware
- Wi-Fi
- Valutazione IP67

PRECAUZIONI

- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e sicuro se non utilizzato per più di 10 giorni.
- Prestare particolare attenzione e maneggiare il dispositivo con cura durante l'uso o il trasporto. Si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale durante il trasporto.
- Non utilizzare il dispositivo per mettere a fuoco direttamente fonti di luce forti come il sole o la saldatura elettrica. Il rilevatore potrebbe danneggiarsi e questa azione invaliderà la garanzia.

- Evitare i graffi e danni causati dall'olio o dalla contaminazione chimica dell'obiettivo. Tenere il copri obiettivo quando non in uso. Tenere il copriobbiettivo quando non è in uso.
- Il dispositivo deve essere collocato in un ambiente fresco, asciutto e ventilato senza forti campi elettromagnetici e la temperatura ambiente non deve essere inferiore a (-30℃ /-22 ℉) o superiore a (55℃ /131 ℉).
- Non smontare il dispositivo senza autorizzazione. In caso di problemi, contattare il nostro team post-vendita e segnalarli in dettaglio. In caso contrario, il servizio di garanzia sarà annullato.
- Caricare il dispositivo a una temperatura compresa tra 0℃ e 45℃ (32 ℉ e 113 ℉).
- **Attenzione!** Tutti i visori notturni e i dispositivi di imaging termico PARD richiedono una licenza se esportati al di fuori del proprio paese.

SPECIFICHE

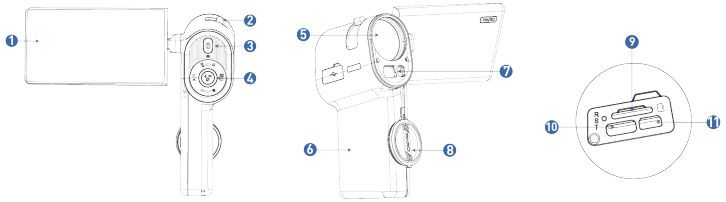
Modello		Wombat 480	Wombat 640
Risoluzione Sensore(pixel)		480*360	640*512
Ingrandimento ottico (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Modalità immagine		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD (mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Tempo di Funzionamento (h)		≤8	≤8
Lunghezza focale (mm)		25/35	25/35
Tracciamento termico		Sì	Sì
Distanza di Rilevamento (m)		1200/1800	1200/1800
Campo Visivo	Orizzontale	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Verticale	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonale	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Campo Visivo(m @100m)	Orizzontale	23/16.5	30.7/21.9
	Verticale	17.3/12.3	24.6/17.6

Funzione Principale			
Tipo di Visualizzazione	LCD	**Alloggiamento**	AL6061&Composito
Risoluzione Visualizzazione(pixel)	1280*720	**Gamma di rilevamento LRF (m)**	1000
Zoom Digitale (x)	2/4/6/8	**Dimensione del pixel (μm)**	12*12
Frequenza Fotogrammi (Hz)	50	**Formato Video**	.mp4
Immagazzinamento (GB)	Scheda Micro SD (max. 128)	**Motore d'immagine**	Pard IREA
Otturatore	Otturatore meccanico	**Aggiornamento del firmware**	Sì
Tipo di Batteria	Batteria personalizzata a pacco morbido	**PIP**	Sì
Wi-Fi	Sì	**App Supportate**	PardVision2
Temperatura operativa (°C/°F)	-30~ +55/-22~ +131	**Modalità scena**	Città/Pioggia/ Foresta
Grado di protezione	IP67	**Alimentazione esterna**	Tipo-C

CONTEÚDOS DE PACOTE

Nº	Conteúdos	Quantidade
1	Dispositivo de imagem térmica	1
2	Correia de Mão	1
3	Caixa de proteção	1
4	Cabo de Tipo-C	1
5	Manual do utilizador	1
6	Cartão pós-venda	1

COMPONENTES



Nº	Nome	Nº	Nome
1	Ecrã de 4.5 polegadas	7	Módulo LRF
2	Anel de foco da lente objetiva	8	Tampa da lente
3	Botão de Inicialização/ Suspensão	9	Slot para cartão Micro SD
4	Teclado	10	Porta de carregamento de Tipo-C
5	Lente objetiva	11	Porta de HDMI
6	pega		

MODO DE ATALHO



Teclado	Pressione única	Pressione e segure	Pressione dupla
Tecla de Energia	Modo de suspensão	Ligar/desligar	-
Tecla 1	Cima/Aumentar Zoom	Reprodução/ Desativar WiFi	Correção de Obturador
Tecla 2	Para Baixo	Gravar/Guardar vídeo	-
Tecla 3	mudar modos de imagem	mudar modos de cena	-
Tecla 4	Menu/Voltar	Tirar uma fotografia	-
Tecla 5	LRF/OK	Salvar	Ativar/desativar PIP

INSTALAÇÃO

1. Lente objetiva Focalização

Aponte para o alvo que pretende ver e rode a alavanca de focagem da lente objetiva até conseguir ver claramente a imagem do alvo.

2. Calibração da Bússola

Os utilizadores têm de inclinar e mover o dispositivo num movimento em forma de 8 até a bússola estar calibrada.



CARACTERÍSTICAS DE CHAVE

- Tela rotacionável e dobrável de 270°
- NETD≤18mK
- Tela HD grande de 4.5 polegadas
- Resoluções de 480 *360/ 640*512 opcionais
- Design Compacto e Amigo do Bolso
- Bateria Personalizada de Embalagem Macia
- Imagem em Imagem
- Algoritmo de melhoramento de imagens de infravermelhos (IREA)
- 6 Modos de Imagem
- Pista quente
- 1000m/1200yds LRF
- Actualização de Firmware
- WiFi
- Classificação IP67

PRECAUÇÕES

- Por favor, guarde o dispositivo em um local seco e seguro quando não estiver em uso por mais de 10 dias.
- Seja extra cauteloso e manuseie o dispositivo com cuidado durante a sua utilização ou transporte. Recomenda-se a utilização da embalagem original durante o transporte.
- Não utilize o dispositivo para se focar diretamente em fontes de luz fortes, como o sol ou a soldadura elétrica. O detector pode ser danificado e anulará a garantia.

- Evite arranhões e danos causados por óleo ou contaminação química da lente. Mantenha a tampa da lente ligada quando não estiver a ser utilizada.
- O dispositivo deve ser colocado num ambiente fresco, seco e ventilado sem campos electromagnéticos fortes, e a temperatura do ambiente de armazenamento não pode ser inferior a (-30℃ /-22 ℉) ou superior a (55℃ / 131 ℉).
- Não desmonte o dispositivo sem autorização. Se encontrar algum problema, por favor contacte o nosso pós-venda para relatar quaisquer problemas. Se não o fizer, o serviço de garantia será nulo e sem efeito.
- Carregue o dispositivo num intervalo de temperatura de 0℃ a 45℃ (32 ℉ a 113 ℉).
- **Atenção!** Todos os dispositivos de visão nocturna e de imagem térmica PARD necessitam de uma licença para serem exportados para fora do país.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo		Wombat 480	Wombat 640
Resolução do sensor (pixel)		480*360	640*512
Ampliação Óptica (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Modo imagem		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Tempo de Operação (h)		≤8	≤8
Distância Focal (mm)		25/35	25/35
Pista quente		Sim	Sim
Distância de deteção (m)		1200/1800	1200/1800
Campo de Visão	Horizontal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Vertical	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Campo de Visão(m @100m)	Horizontal	23/16.5	30.7/21.9
	Vertical	17.3/12.3	24.6/17.6

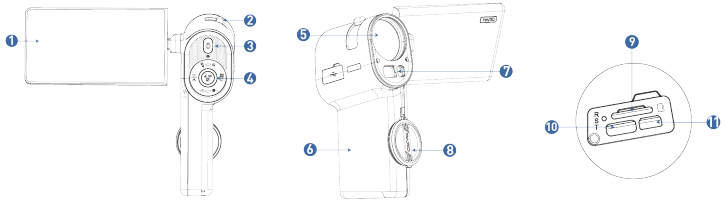
Parâmetros básicos			
Tipo de ecrã	LCD	**Caixa**	AL6061&Compósito
Resolução do ecrã (pixel)	1280*720	**Gama de deteção LRF(m)**	1000
Zoom Digital (x)	2/4/6/ 8	**Tamanho do Pixel (μm)**	12*12
Ritmo da Exibição de Fotos (Hz)	50	**Formato de Vídeo**	.mp4
Armazenamento (GB)	Cartão Micro SD(128 GB, Max)	**Motor de Imagem**	Pard IREA
Obturador	Obturador mecânico	**Actualização de Firmware**	Sim
Tipo de Bateria	Bateria Personalizada de Embalagem Macia	**PIP**	Sim
WiFi	Sim	**Aplicações Suportadas**	PardVision2
Temperatura de Operação (°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Modo de cena**	Cidade/Chuva/ Floresta
Grau de Protecção	IP67	**Fonte de alimentação externa**	Tipo-C

한국인

패키지 내용물

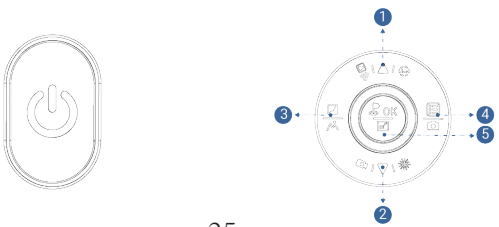
번호	목차	수량
1	열화상 장치	1
2	손목 스트랩	1
3	보호 케이스	1
4	타입 -C 케이블	1
5	사용 설명서	1
6	워런티 카드	1

구성 요소



번호	이름	번호	이름
1	4.5 인치 화면	7	LRF 모듈
2	대물 렌즈 초점 레버	8	렌즈 캡
3	전원 / 절전 버튼	9	마이크로 SD 카드 슬롯
4	키패드	10	Type-C 충전 포트
5	대물 렌즈	11	HDMI 포트
6	핸들		

단락 모드



키패드	한 번 누르기	길게 눌러	두 번 누르기
전원 버튼	절전 모드	전원 켜기 / 끄기	-
Key 1	업 / 확대	파일 /Wi-Fi 끄기	셔터 보정
키 2	아래	동영상 녹화 / 저장	-
키 3	이미지 모드 전환	장면 모드 전환	-
키 4	메뉴 / 뒤로	사진 촬영	-
키 5	LRF/OK	저장	PIP 켜기 / 끄기

설치

1. 대물 렌즈 초점

보고 싶은 목표물을 조준하고 대물 렌즈의 초점 레버를 대상 이미지가 선명하게 보일 때까지 돌립니다 .

2. 나침반 조정

사용자는 나침반이 보정될 때까지 기기를 8 자 모양으로 기울이고 움직여야 합니다 .



키특성

- 270° 회전 가능하고 접을 수 있는 화면
- NETD ≤ 18mK
- 4.5 인치 대형 HD 화면
- 480 *360/ 640*512 해상도 옵션 가능
- 컴팩트하고 주머니 친화적인 디자인
- 맞춤형 소프트 팩 배터리
- 화면 속 화면
- 적외선 이미지 향상 알고리즘 (IREA)
- 6 개 이미지 모드
- 핫 트랙
- 1000m/1200yds LRF
- 펌웨어 업그레이드
- 와이파이
- IP67 등급

예방 조치예방 조치

- 10 일 이상 사용하지 않을 경우 장치를 건조하고 안전한 곳에 보관해 주세요 .
- 사용 또는 운반 중에는 특히 주의를 기울여 주시고 장치를 주의해서 취급해 주십시오 . 운송 중에는 원래의 포장을 사용하실 것을 권장합니다 .
- 태양이나 전기 용접과 같은 강한 광원에 직접 초점을 맞추기 위해 장치를 사용하지 마십시오 . 탐지기는 손상될 수 있으며 이 경우 보증이 무효가 됩니다 .

- 렌즈 흠집 및 렌즈의 오일이나 화학물질 함유에 의해 야기된 손상을 피하십시오 . 사용하지 않을 때는 렌즈 캡을 씌워 두십시오 .
- 장치는 강한 자기장이 없는 시원하고 , 건조하며 , 환기가 잘 되는 환경에 두어야 하며 , 저장 환경 온도는 (-30℃ /-22 ℉) 보다 낮지 않고 (55℃ /131 ℉) 보다 더 높지 않아야 합니다 .
- 승인 없이는 장치를 분해하지 마십시오 . 문제에 직면하는 경우 , AS 팀에게 연락하여 문제점을 보고하십시오 . 그렇게 하지 않는 경우 , 보증 서비스는 무효가 됩니다 .
- 0℃ ~ 45℃ (32 ℉ ~113 ℉) 온도 범위 내에서 기기를 충전하세요 .
- **주의 !** 모든 PARD 야간투시경 및 열화상 이미징 장치는 해당 국가 외부로 수출하려면 라이선스를 필요로 합니다 .

사양

모델		Wombat 480	Wombat 640
센서 해상도 (픽셀)		480*360	640*512
광학 배율 (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
이미지 모드		WT-HOT/BK-HOT/ RD-HOT/IN-HOT/ SKY/H-Light	WT-HOT/BK-HOT/ RD-HOT/IN-HOT/ SKY/H-Light
NETD(mK)		≤ 18(0.018℃)	≤ 18(0.018℃)
운영 시간 (h)		≤ 8	≤ 8
초점 거리 (mm)		25/35	25/35
핫 트랙		예	예
감지 거리 (m)		1200/1800	1200/1800
시야각	가로	13.1° /9.4°	17.5° /12.5°
	세로	9.9° /7.1°	14.0° /10.0°
	대각선	16.4° /11.8°	22.3° /16.0°
시야각 (m @100m)	가로	23/16.5	30.7/21.9
	세로	17.3/12.3	24.6/17.6

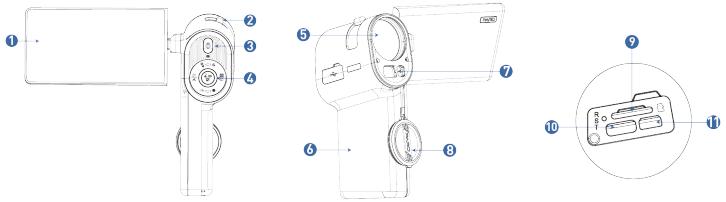
기본 매개변수			
디스플레이 유형	LCD	**하우징**	AL6061 & 컴포지트
디스플레이 해상도 (픽셀)	1280*720	**LRF 감지 범위 (m)**	1000
디지털 줌 (x)	2/4/6/ 8	**픽셀 크기 (μ m)**	12*12
프레임 속도 (Hz)	50	**비디오 포맷**	.mp4
보관 (GB)	마이크로 SD 카드 (Max. 128GB)	**이미지 엔진**	Pard IREA
셔터	기계식 셔터	**펌웨어 업그레이드**	예
배터리 유형	맞춤형 소프트 팩 배터리	**기본 매개변수**	예
와이파이	예	**지원되는 앱**	PardVision2
동작 온도(℃/℉)	-30~+55/-22~+131	**장면 모드**	도시 / 비 / 숲
보호 등급	IP67	**외부 전원 공급**	Type-C

Polski

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

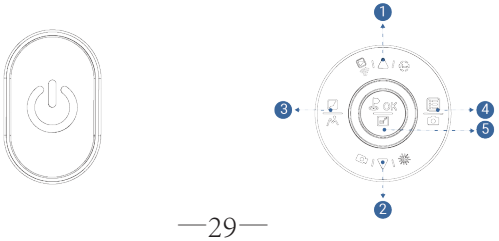
Nr	Treść	Ilość
1	Urządzenie do Obrazowania Termicznego	1
2	Pasek na rękę	1
3	Futerał ochronny	1
4	Kabel Typu C	1
5	Instrukcja Obsługi	1
6	Karta Gwarancyjna	1

KOMPONENTY



Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
1	Ekran 4.5 cali	7	Dalmierz LRF
2	Dźwignia regulacji ostrości obiektywu	8	Zaślepka Obiektywu
3	Przycisk Zasilania/ Usypiania	9	Gniazdo karty Micro SD
4	Klawiatura	10	Port ładowania typu C
5	Soczewka obiektywu	11	Port HDMI
6	Uchwyt		

SKRÓTY KLAWISZOWE



Klawiatura	Pojedyncze naciśnięcie	Naciśnij i przytrzymaj	Podwójne naciśnięcie
Klawisz zasilania	Tryb uśpienia	Włączanie/ wyłączanie zasilania	-
Klawisz 1	Góre/Powiększ	Plik/Wyłącz Wi-Fi	Korekcja migawki
Klawisz 2	Dół	Nagrywanie/ Zapisywanie wideo	-
Klawisz 3	Przełączanie trybu obrazu	Przełączanie trybu sceny	-
Klawisz 4	Menu/Wstecz	Zrób zdjęcie	-
Klawisz 5	LRF/OK	Zapisz	Włączanie/ wyłączanie PIP

INSTALACJA

1. Pierścień Regulacji Soczewki Obiektywu

Wyceluj na cel, który chcesz zobaczyć i obracaj dźwignię ostrości obiektywu, aż obraz celu będzie wyraźnie widoczny.

2. Kalibracja Kompasu Elektronicznego

Przechylaj i przesuwaj urządzenie ruchem na Rysunku 8, aż kompas zostanie skalibrowany.



NAJWAŻNIEJSZE CECHY

- 270° obrotowy i składany ekran
- NETD≤18mK
- 4.5-calowy duży ekran HD
- Rozdzielczości opcjonalne: 480*360/ 640*512
- Kompaktowa i kieszonkowa konstrukcja
- Niestandardowa miękka bateria
- Obraz w obrazie
- Algorytm poprawy obrazu w podczerwieni (IREA)
- 6 trybów obrazu
- Hot Track
- 1000m/1200yds LRF
- Aktualizacja oprogramowania
- Wi-Fi
- Stopień ochrony IP67

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, jeśli nie jest używane przez ponad 10 dni.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z urządzeniem lub jego transportem. Zaleca się stosowanie oryginalnego opakowania do transportu.
- Nie używaj urządzenia do skupiania się bezpośrednio na silnych źródłach światła, takich jak słońce lub spawanie. Bezpośrednia ekspozycja może uszkodzić sensor i unieważnić gwarancję.

- Zapobiega zarysowaniom soczewek i uszkodzeniom spowodowanym przez olej lub zanieczyszczenia chemiczne. Zachowaj pokrywkę obiektywu, gdy nie jest używana.
- Umieść urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Unikaj silnych pól elektromagnetycznych. A temperatura pracy nie powinna być niższa niż (-30 ℃ /-22 ℉) ani wyższa niż (55℃ / 131 ℉).
- Prosimy o powstrzymanie się od prób demontażu urządzenia bez odpowiedniego upoważnienia. Jeśli napotkasz jakiekolwiek problemy, skontaktuj się z naszym zespołem obsługi posprzedażnej. Nieautoryzowany demontaż może spowodować unieważnienie gwarancji i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie należy ładować w temperaturze od 0℃ do 45℃ (od 32 ℉ do 113 ℉).
- **Uwaga!** Należy pamiętać, że wszystkie noktowizory i termowizory PARD wymagają licencji na eksport poza granice kraju.

DANE TECHNICZNE

Model		Wombat 480	Wombat 640
Rozdzielczość Czujnik (piksele)		480*360	640*512
Powiększenie Optyczne (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Tryb obrazu		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Czas Pracy (h)		≤8	≤8
Ogniskowa (mm)		25/35	25/35
Hot Track		Tak	Tak
Odległość wykrywania (m)		1200/1800	1200/1800
Pole Widzenia	Poziome	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Pionowe	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Przekątne	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Pole Widzenia(m @100m)	Poziome	23/16.5	30.7/21.9
	Pionowe	17.3/12.3	24.6/17.6

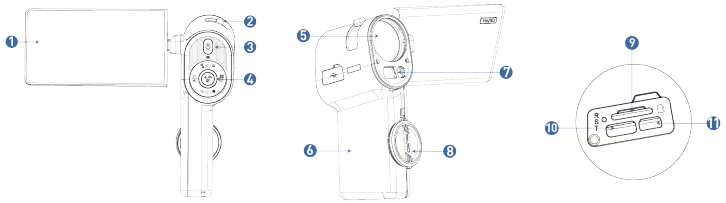
Główne funkcje			
Typ wyświetlacza	LCD	**Obudowa**	AL6061 & kompozyt
Rozdzielczość Wyświetlacz (piksele)	1280*720	**Zakres detekcji LRF(m)**	1000
Cyfrowy Zoom (x)	2/4/6/ 8	**Rozmiar piksela (μm)**	12*12
Liczba Klatek na Sekundę(Hz)	50	**Format Wideo**	.mp4
Pojemność (GB)	Karta Micro SD (Maks. 128GB)	**Silnik obrazu**	Pard IREA
Migawka	Migawka mechaniczna	**Aktualizacja oprogramowania**	Tak
Typ Akumulatora	Niestandardowa miękka bateria	**Obraz w obrazie**	Tak
Wi-Fi	Tak	**Obsługiwane Aplikacje**	PardVision2
Temperatura pracy(°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Tryb scen**	Miasto/Deszcz/Las
Stopień ochrony	IP67	**Zewnętrzne źródło zasilania**	Typu C

Čeština

OBSAH BALENÍ

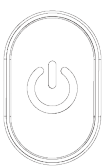
Ne.	Obsah	Množství
1	Termovizní Zařízení Dalekohled	1
2	Ruční popruh	1
3	Ochranné pouzdro	1
4	Kabel Typu C	1
5	Uživatelská příručka	1
6	Poprodejní Karta	1

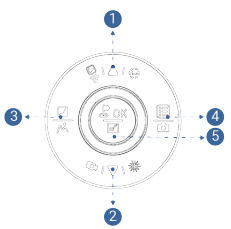
KOMPONENTY



Ne.	Název	Ne.	Název
1	4.5 palcová obrazovka	7	LRF Modul
2	Páčka pro zaostření termálního objektivu	8	Krytka objektivu
3	Tlačítko Napájení/režim spánku	9	Slot pro Kartu Micro SD
4	Klávesnice	10	Nabíjecí Port Typu C C
5	Čočka objektivu	11	Port HDMI
6	Rukojeť		

OVLÁDÁNÍ





Klávesnice	Jeden Stisk	Stiskněte a podržte	Dvojité Stisknutí
Klíč napájení	Spánkový Režim	Zapnutí/vypnutí napájení	-
Klíč 1	Nahoru/Zvětšení	Soubor/Vypnutí Wi-Fi	Korekce závěrky
Klíč 2	Dolů	Nahrávání/Ukládání videa	-
Klíč 3	Přepínání režimu obrazu	Přepínání režimů scény	-
Klíč 4	Menu/Zpět	Pořídit fotografii	-
Klíč 5	LRF/OK	Uložit	Zapnutí/vypnutí PIP

INSTALACE

1. Zaostřování objektivu

Zaměřte se na cíl, který chcete vidět, a otáčejte páčkou zaostření objektivu, dokud neuvidíte obraz cíle zřetelně.

2. Kalibrace Kompasu

Uživatelé musí zařízení naklánět a pohybovat jím v pohybu osmičky, dokud se kompas nekalibruje.



KLÍČOVÉ PRVKY

- 270° otočná a sklopná obrazovka
- NETD≤18mK
- 4.5palcová velká HD obrazovka
- Volitelné rozlišení 480 *360/ 640*512
- Kompaktní a kapesní design
- Vlastní měkká baterie
- OBRAZ V OBRAZE
- Algoritmus vylepšení infračerveného obrazu (IREA)
- 6 Režim Obrazu
- Horká stopa
- 1000m/1200yds LRF
- Firmware aktualizace
- Wi-Fi
- Krytí IP67

OPATŘENÍ

- Uchovávejte zařízení na suchém a bezpečném místě, pokud se nepoužívá déle než 10 dní.
- Buďte mimořádně obezřetní a se zařízením při použití nebo přepravě manipulujte opatrně. Při přepravě doporučujeme používat původní obaly.
- Nepoužívejte přístroj k přímému zaostření na silné zdroje světla, jako je slunce nebo elektrické svařování. Detektor by se mohl poškodit, a tak zneplatnit záruku.

- Zabraňte poškrábání objektivu a poškození, které by mohl způsobit olej nebo chemické znečištění objektivu. Když zařízení nepoužíváte, tak na něm nechte nasazený kryt objektivu.
- Zařízení by mělo být uchováváno v chladném, suchém a větraném prostředí bez silných elektromagnetických polí, a teplota skladovacího prostředí by neměla být nižší než (-30℃ /-22 ℉) nebo vyšší než (55℃ / 131 ℉).
- Zařízení bez povolení nerozebírejte. Pokud se setkáte s nějakými problémy, kontaktujte náš poprodejní tým a problémy nahlaste na naší oficiální internetové stránce. Pokud tak neučiníte, způsobíte, že záruční servis bude zneplatněn.
- Zařízení nabíjejte v teplotním rozmezí 0℃ až 45℃ (32 ℉ to 113 ℉).
- **Upozornění!** Všechna zařízení nočního vidění a termografického snímání značky PARD vyžadují licenci, když jsou vyvážena mimo vaší zemi.

SPECIFIKACE

Model		Wombat 480	Wombat 640
Rozlišení Senzor (pixel)		480*360	640*512
Optické zvětšení (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Režim obrazu		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Doba provozu (h)		≤8	≤8
Ohnisková vzdálenost (mm)		25/35	25/35
Horká stopa		Ano	Ano
Vzdálenost detekce (m)		1200/1800	1200/1800
Zorné pole	Horizontální	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Vertikální	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonální	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Zorné pole(m @100m)	Horizontální	23/16.5	30.7/21.9
	Vertikální	17.3/12.3	24.6/17.6

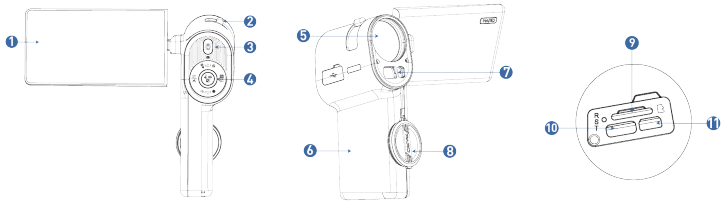
Základní parametry			
Displej Typ	LCD	**Pouzdro**	AL6061 & Kompozitní
Rozlišení Displej (pixel)	1280*720	**Detekční rozsah LRF(m)**	1000
Digitální zoom (x)	2/4/6/8	**Velikost pixelu(μm)**	12*12
Snímková frekvence (Hz)	50	**Formát videa**	.mp4
Skladování (GB)	Karta Micro SD (128 GB,Max)	**Obrazový Motor**	Pard IREA
Uzávěrka	Mechanická závěrka	**Firmware aktualizace**	Ano
Typ baterie	Vlastní měkká baterie	**JÁDRO**	Ano
Wi-Fi	Ano	**Podporované aplikace**	PardVision2
Provozní teplota (°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Režim scény**	Město/Dešť/Les
Stupeň ochrany	IP67	**Externího Zdroje Napájení**	Typ C

Slovenščina

VSEBINA PAKETA

Ne.	Vsebina	Količina
1	Naprava za Termično Slikanje	1
2	Ročni pašček	1
3	Zaščitno ohišje	1
4	Kabel Type-C	1
5	Uporabniški priročnik	1
6	Kartica po prodaji	1

KOMPONENTE



Ne.	Ime	Ne.	Ime
1	4.5-palčni zaslon	7	Modul LRF
2	Ročica za ostrenje objektiva	8	Pokrovček objektiva
3	Napajanje/Spanje Gumb	9	Reža za kartico Micro SD
4	Tipkovnica	10	Polnilna vrata Type-C
5	Objektivna Leča	11	HDMI vrata
6	Ročaj		

NAČIN BLIŽNJIC



Tipkovnica	Enkratno Pritisnite	Pritisnite in zadržite	Dvojni Pritisnite
Gumb za vklop	Način mirovanja	Vklop/izklop	-
Ključ 1	Navzgor/ Približevanje	Datoteka/Izklop omrežja WiFi	Popravek zaklopa
Ključ 2	Dol	Snemanje/Hranjenje videoposnetkov	-
Ključ 3	Preklop slikovnega načina	Preklop scenskega načina	-
Ključ 4	Meni/Nazaj	Posnemite fotografije	-
Ključ 5	LRF/V redu	Shrani	Vklop/Izklop PIP

INSTALACIJA

1. Ostrenje objektivov

Usmerite se v cilj, ki ga želite videti, in obrnite ročico za ostrenje objektiva, dokler ne boste jasno videli slike cilja.

2. Kalibracija Kompas

Uporabniki morajo napravo nagibati in premikati v obliki črke 8, dokler se kompas ne umeri.



KLJUČNE ZNAČILNOSTI

- 270° vrtljiv in zložljiv zaslon
- NETD≤18mK
- 4.5-palčni velik HD zaslon
- Ločljivosti 480×360 / 640×512 (izbirno)
- Kompaktna in žepu prijazna zasnova
- Prilagojena mehka baterija
- Slika v sliki
- Algoritem za izboljšanje infrardeče slike (IREA)
- 6 slikovnih načinov
- Vroča Proga
- 1000m/1200yds LRF
- Posodobitev programske opreme
- WiFi
- Stopnja zaščite IP67

PRIPOROČILA

- Shranjujte napravo na suhem in varnem mestu, ko je ne uporabljate več kot 10 dni.
- Med uporabo ali prevozom bodite še posebej previdni in z napravo ravnajte previdno. Za prevoz je priporočljivo uporabiti originalno embalažo.
- Naprave ne uporabljajte za neposredno osredotočanje na močne vire svetlobe, kot sta sonce ali električno varjenje. Detektor se lahko poškoduje, zaradi česar preneha veljati garancija.

- Izogibajte se praskam na objektivu in poškodbam zaradi onesnaženja objektiva z oljem ali kemikalijami. Ko objektiva ne uporabljate, imejte pokrovček objektiva na glavi.
- Napravo je treba postaviti v hladno, suho in prezračevano okolje brez močnih elektromagnetnih polj, temperatura okolja za shranjevanje pa ne sme biti nižja od (-30 ℃ /-22 ℉) ali višja od (55 ℃ / 13 1 ℉).
- Naprave ne razstavljajte brez dovoljenja. Če naletite na težave, se obrnite na našo poprodajno ekipo in jih prijavite na naši uradni spletni strani. Če tega ne storite, je garancijski servis neveljaven.
- Napravo polnite v temperaturnem območju od 0°C do 45 °C (32 °F do 113 °F).
- **Pozor!** Za vse naprave PARD za nočno opazovanje in termovizijo je pri izvozu izven vaše države potrebno dovoljenje.

SPECIFIKACIJE

Model		Wombat 480	Wombat 640
Resolucija senzorja (piksel)		480*360	640*512
Optična Povečava (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Način Slike		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD (mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Čas Delovanja (h)		≤8	≤8
Fokalna razdalja (mm)		25/35	25/35
Vroča Proga		Yes	Yes
Razdalja Zaznavanja (m)		1200/1800	1200/1800
Vidno polje	Vodoravno	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Navpično	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonalno	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Vidno polje (m @100m)	Vodoravno	23/16.5	30.7/21.9
	Navpično	17.3/12.3	24.6/17.6

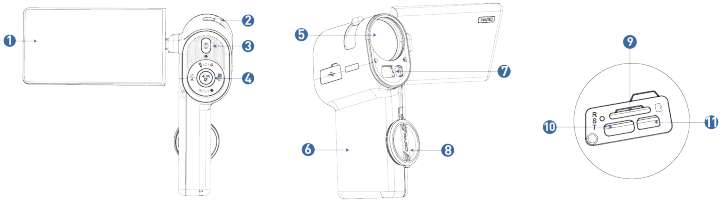
Splošni Parametri			
Tip Zaslona	LCD	**Stanovanja**	AL6061 & Kompozit
Resolucija Zaslona (px)	1280*720	**Razpon zaznavanja LRF (m)**	1000
Digitalni zoom (x)	2/4/6/8	**Velikost piksla (μm)**	12*12
Hitrost sličic (Hz)	50	**Video Format**	.mp4
Skladiščenje(GB)	Kartica Micro SD (128 GB, največ)	**Slikovni Motor**	Pard VLEA
Zaklopka	Mehansko zaklopko	**Nadgradnja strojne programske opreme**	Ja
Baterije Typ	Prilagojena mehka baterija	**PIP**	Ja
WiFi	Ja	**Podprta aplikacija**	PardVision2
Delovna Temperatura (°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Način Scene**	Mesto/Dež/Gozd
Stopnja zaščite	IP67	**Zunanje Napajanje**	Typ-C

Norsk

INNHOLD I PAKKEN

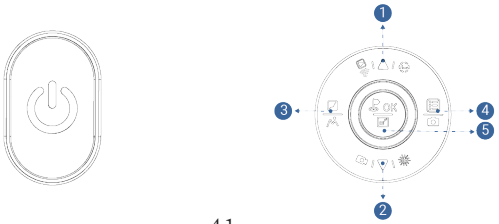
Nr.	Innhold	Kvantitet
1	Varmekikkert med Termiske Bilder	1
2	Håndstropp	1
3	Beskyttende etui	1
4	Type-C Kabel	1
5	Bruksanvisning	1
6	Ettersalgskort	1

KOMPONENTER



Nr.	Navn	Nr.	Navn
1	4.5-tommers skjerm	7	LRF modul
2	Fokusspak for objektivlinse	8	Linse Deksel
3	Av/på-/hvileknapp	9	Micro SD-kortspo
4	Tastaturet	10	Type-C ladeport
5	Objektiv linse	11	HDMI-port
6	Håndtak		

TASTATURET



Tastaturet	Ett trykk	Trykk og hold	Dobbelttrykk
Strømknapp	Hvilemodus	Slå på/av	-
Nøkkel 1	Opp/Zoom inn	Fil/Slå av WiFi	Lukkerkorreksjon
Nøkkel 2	Ned	Ta opp/lagre video	-
Nøkkel 3	Bytt bildemodus	Bytt scenemodus	-
Nøkkel 4	Meny/Tilbake	Ta et bilde	-
Nøkkel 5	LRF/OK	Lagre	Slå på/av PIP

INSTALLASJON

1. Objektiv Linse Fokusere

Sikt på målet du vil se, og vri fokuseringsspaken på objektivlinsen til du kan se målbildet tydelig.

2. Kompass Kalibrering

Brukerne må vippe og bevege enheten i en 8-bevegelse til kompasset er kalibrert.



VIKTIGE FUNKSJONER

- 270° roterbar og sammenleggbar skjerm
- NETD≤18mK
- 4.5-tommers stor HD-skjerm
- 480*360 / 640*512 oppløsninger valgfritt
- Kompakt og lommevennlig design
- Tilpasset myk pakningsbatteri
- Bilde-i-bilde
- Algoritme for forbedring av infrarøde bilder (IREA)
- 6 bildemoduser
- Hot Track
- 1000m/1200yds
- Fastvareoppdatering
- WiFi
- IP67 klassifisering

FORHOLDSREGLER

- Oppbevar enheten på et tørt og trygt sted når den ikke er i bruk i mer enn 10 dager.
- Vær ekstra forsiktig og håndter enheten med forsiktighet under bruk eller transport. Det anbefales å bruke original emballasje under transport.
- Ikke bruk enheten til å fokusere direkte på sterke lyskilder som sol eller elektrisk sveising. Detektoren kan bli skadet, og det vil oppheve garantien.

- Unngå riper på linsen og skader forårsaket av olje eller kjemisk forurensning av linsen. Hold på linsedekselet når det ikke er i bruk.
- Enheten skal plasseres i et kjølig, tørt og ventilert miljø uten sterke elektromagnetiske felt, og lagringstemperaturen bør ikke være lavere enn (-30 ℃ /-22 ℉) eller høyere enn (55℃ / 13 1 ℉).
- Ikke demonter enheten uten autorisasjon. Hvis du opplever problemer, vennligst kontakt vår kundeservice og rapporter eventuelle problemer. Manglende etterlevelse av dette vil gjøre garantitjenesten ugyldig.
- Lad enheten innenfor et temperaturområde på 0°C til 45 °C (32 °F til 113 °F).
- **Oppmerksomhet!** Alle PARD nattsyns- og termiske bildeenheter krever en lisens for eksport utenfor landet.

SPESIFIKASJONER

Modell		Wombat 480	Wombat 640
Sensor Oppløsning (piksel)		480*360	640*512
Optisk forstørrelse(x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Bildemodus		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Driftstid(h)		≤8	≤8
Brennvidde (mm)		25/35	25/35
Hot Track		Yes	Yes
Deteksjonsavstand (m)		1200/1800	1200/1800
Synsfelt	Horisontal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Loddrett	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Synsfelt (m @100m)	Horisontal	23/16.5	30.7/21.9
	Loddrett	17.3/12.3	24.6/17.6

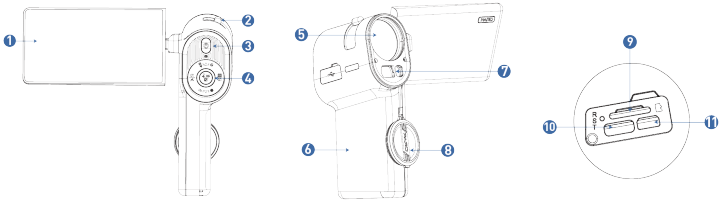
Hovedfunksjon			
Type skjerm	LCD	**Hus**	AL6061 og kompositt
Skjerm Oppløsning(piksler)	1280*720	**LRF Deteksjonsområde (m)**	1000
Digital Zoom(x)	2/4/6/8	**Pikselstørrelse (μm)**	12*12
Bildefrekvens(Hz)	50	**Videoformat**	.mp4
Lagring(GB)	Micro SD card (Max. 128GB)	**Bildebehandling**	Pard IREA
Lukker	Mekanisk lukker	**Firmwareoppgradering**	Ja
Batteritype	Tilpasset myk pakningsbatteri	**PIP**	Ja
WiFi	Ja	**Støttede apper**	PardVision2
Driftstemperatur (°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Scenemodus**	By/Regn/Skog
Beskyttelsesgrad	IP67	**Ekstern Strøm Forsyning**	Type-C

Svenska

PAKETETS INNEHÅLL

Nr.	Innehåll	Kvantitet
1	Apparat för Termisk Avbildning	1
2	Handrem	1
3	Skyddsfodral	1
4	Typ-C Kabel	1
5	Bruksanvisning	1
6	Kort efter försäljning	1

KOMPONENTER



Nr.	Namn	Nr.	Namn
1	4.5-tums skärm	7	LRF Modul
2	Fokushandtag för objektivlins	8	Linsskydd
3	Ström-/viloknapp	9	Micro SD-kortplats
4	Knappsatsen	10	Type-C laddningsport
5	Objektiv Lins	11	HDMI-port
6	Hantera		

GENVÄGSLÄGE



Knappsatsen	Ett Tryck	Tryck och håll	Dubbel Tryck
Strömknapp	Vilo läge	Slå på/av	-
Knapp 1	Upp/Zooma in	Fil/Sluta av WiFi	Slutarkorrigering
Knapp 2	Ned	Spela in/Spara video	-
Knapp 3	Byt bildläge	Byt scen läge	-
Knapp 4	Meny/Tillbaka	Ta foton	-
Knapp 5	LRF/OK	Spara	Slå på/stäng av PIP

INSTALLATION

1. Objektiv lins Fokus

Sikta på det mål du vill se och vrid objektivets fokuseringsspak tills du kan se målbilden tydligt.

2. Kompass Kalibrering

Användaren måste luta och röra enheten i en figur 8-rörelse tills kompassen har kalibrerats.



UTVALT INNEHÅLL

- 270° roterbar och vikbar skärm
- NETD ≤ 18mK
- 4.5-tums stor HD-skärm
- 480*360 / 640*512 upplösningar valfria
- Kompakt och fickvänlig design
- Anpassat mjukt batteripaket
- Bild-i-bild
- Algoritm för förbättring av infraröda bilder (IREA)
- 6 Bildläge
- Het Spårning
- 1000m/1200yds LRF
- Firmware uppdatering
- WiFi
- IP67 klassificering

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Förvara enheten på en torr och säker plats när den inte används i mer än 10 dagar.
- Var extra försiktig och hantera enheten varsamt vid användning eller transport. Vi rekommenderar att du använder originalförpackningen under transporten.
- Använd inte enheten för att fokusera direkt på starka ljuskällor som solen eller elektrisk svetsning. Detektorn kan vara skadad och garantin ogiltigförklaras.

- Undvik repor på linsen och skador orsakade av olja eller kemisk kontaminering av linsen. Behåll linsskyddet på när det inte används.
- Enheten bör placeras i en sval, torr och ventilerad miljö utan starka elektromagnetiska fält, och förvaringssmiljöns temperatur bör inte vara lägre än (-30℃ /-22 ℉) eller högre än (55℃ /131 ℉).
- Ta inte isär enheten utan tillstånd. Om du stöter på några problem, vänligen kontakta vårt kundserviceteam och rapportera eventuella problem. Underlåtenhet att göra detta kommer att göra garantiservicen ogiltig.
- Ladda enheten inom ett temperaturområde från 0°C till 45°C (32°F till 113°F).
- **Uppmärksamhet!** Alla PARD mörkerseende och termiska bildenheter kräver en licens för att exporteras utomlands.

SPECIFIKATIONER

Modell		Wombat 480	Wombat 640
Sensorns upplösning (pixlar)		480*360	640*512
Optisk förstoring (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Bildläge		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Drifttid (h)		≤8	≤8
Brennvidd (mm)		25/35	25/35
Het Spårning		Yes	Yes
Detekterings Avstånd (m)		1200/1800	1200/1800
Synfält	Vågrät	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Vertikal	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Synfält (m @100m)	Vågrät	23/16.5	30.7/21.9
	Vertikal	17.3/12.3	24.6/17.6

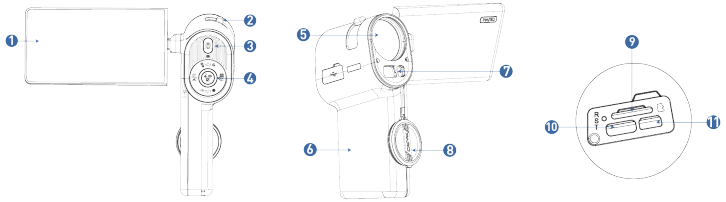
Grundläggande parametra			
Skärmpaneltyp	LCD	**Hölje**	AL6061 & Komposit
Skärmupplösning (pixlar)	1280*720	**LRF Detektionsområde(m)**	1000
Digital Zoom (x)	2/4/6/ 8	**Pikselstorlek (μm)**	12*12
Bildfrekvens (Hz)	50	**Videoformat**	.mp4
Lagring (GB)	Micro SD-kort (Max. 128GB)	**Bildmotor**	Pard IREA
Slutare	Mekanisk slutare	**Firmware uppdatering**	Ja
Typ av batteri	Anpassat mjukt batteripaket	**PIP**	Ja
WiFi	Ja	**Appar som stöds**	PardVision2
Operating Temp(°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Scenläge**	Stad/Regn/Skog
Grad av skydd	IP67	**Extern Ström Försörjning**	Typ-C

Dansk

PAKKENS INDHOLD

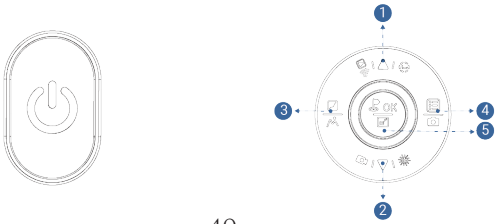
No.	Indhold	Kvantitet
1	Termisk billeddannende enhed	1
2	Håndrem	1
3	Beskyttende etui	1
4	Slags-C Kabel	1
5	Brugermanual	1
6	Eftersalgskort	1

KOMPONENTER



No.	Navn	No.	Navn
1	4.5-tommers skærm	7	LRF Modul
2	Fokushåndtag til objektivlinse	8	Objektivdæksel
3	Tænd/sluk-/dvaleknap	9	Micro SD Kort Læser
4	Tastatur	10	Type-C opladningsport
5	Objektiv Linse	11	HDMI-port
6	Håndtag		

GENVEJS TILSTAND



Tastatur	Enkelt tryk	Tryk og hold	Dobbelt tryk
Strømknap	Dvale tilstand	Tænd/sluk	-
Tast 1	Op/Zoom ind	Fil/Sluk WiFi	Lukkerkorrektion
Tast 2	Ned	Optag/Gem video	-
Tast 3	Skift billedtilstand	Skift scenetilstand	-
Tast 4	Menu/Tilbage	Tag et billede	-
Tast 5	LRF/OK	Gem	Tænd/sluk PIP

INSTALLATION

1. Fokusering af objektivlinsen

Sigt på det mål, du vil se, og drej objektivets fokuseringshåndtag, indtil du kan se målbilledet tydeligt.

2. Kalibrering af kompas

Brugerne skal vippe og bevæge enheden i en 8-talsbevægelse, indtil kompasset er kalibreret.



VIGTIGSTE FUNKTIONER

- 270° roterbar og foldbar skærm
- NETD≤18mK
- 4.5-tommer stor HD-skærm
- 480x360/640x512 opløsninger valgfrie
- Kompakt og lommeklart design
- Brugerdefineret Soft-Pack batteri
- Billede-i-billede
- Infrarød billedforbedringsalgoritme (IREA)
- Billedtilstand
- Varm spor
- 1000m/1200yds LRF
- Firmware Opgradering
- Wi-Fi
- IP67-klassificering

FORHOLDSREGLER

- Opbevar enheden et tørt og sikkert sted, når den ikke er i brug i mere end 10 dage.
- Vær ekstra forsigtig og håndter enheden med omhu under brug eller transport. Det anbefales at bruge den originale emballage under transport.
- Brug ikke enheden til at fokusere direkte på stærke lyskilder såsom sol eller elektrisk svejsning. Detektoren kan blive beskadiget, og garantien bortfalder.

- Undgå ridser i linsen og skader forårsaget af olie eller kemisk forurening af linsen. Hold objektivdækslet på, når det ikke er i brug.
- Enheden skal placeres i et køligt, tørt og ventileret miljø uden stærke elektromagnetiske felter, og temperaturen i opbevaringsmiljøet må ikke være lavere end (-30℃ /-22 ℉) eller højere end (55℃ /131 ℉).
- Afmonter ikke enheden uden tilladelse. Hvis du støder på problemer, bedes du kontakte vores eftersalg og rapportere eventuelle problemer. Hvis du ikke gør det, bortfalder garantiservicen.
- Oplad enheden inden for et temperaturområde på 0°C til 45 °C (32 °F til 113 °F).
- **Opmærksomhed!** Alle PARD-natsyns- og varmebilledapparater kræver en licens for at blive eksporteret uden for landet.

SPECIFIKATIONER

Model		Wombat 480	Wombat 640
Sensor Opløsning (pixel)		480*360	640*512
Optisk forstørrelse(x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Billedtilstand		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Driftstid(h)		≤8	≤8
Brennvidde (mm)		25/35	25/35
Varm spor		Yes	Yes
Detektions Afstand (m)		1200/1800	1200/1800
Synsfelt	Horisontal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Lodret	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Synsfelt (m @100m)	Horisontal	23/16.5	30.7/21.9
	Lodret	17.3/12.3	24.6/17.6

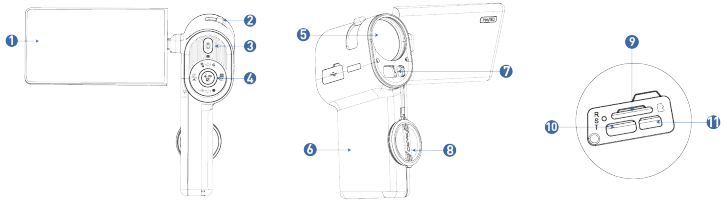
Hovedfunktion			
Skærm Type	LCD	**Aluminiumslegering**	AL6061 & Komposit
Skærm Opløsning (pixel)	1280*720	**LRF Detektionsområde (m)**	1000
Digital Zoom(x)	2/4/6/8	**Pixelstørrelse (μm)**	12*12
Billedhastighed(Hz)	50	**Videoformat**	.mp4
Oplagring (GB)	Micro SD Kort (Maks. 128 GB)	**Billedmotor**	Pard IREA
Lukker	Mekanisk lukker	**Firmware Opgradering**	Ja
Batteritype	Brugerdefineret Soft-Pack batteri	**PIP**	Ja
Wi-Fi	Ja	**Understøttede apps**	PardVision2
Operating Temp(°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Scene-tilstand**	By/regn/skov
Grad af Beskyttelse	IP67	**Ekstern strømadapter**	Type-C

Magyar

CSOMAG TARTALMA

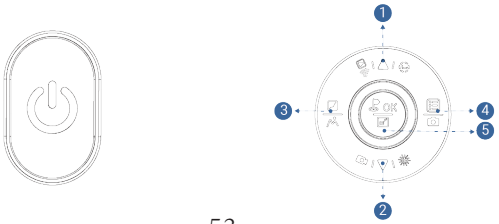
Sz.	Tartalomjegyzék	Mennyiség
1	Termikus képalkotó eszköz	1
2	kézpánt	1
3	Védőtok	1
4	C típusú kábel	1
5	Felhasználói kézikönyv	1
6	Értékesítés utáni kártya	1

ÖSSZETEVŐK



Sz.	Név	Sz.	Név
1	4.5 hüvelykes képernyő	7	LRF Modul
2	Objektívlencse fókuszkar	8	Lencse sapka
3	Bekapcsoló/Alvó gomb	9	Micro SD Kártyahely
4	Billentyűzet	10	Type-C töltőport
5	Objektív Lencse	11	HDMI port
6	Fogantyú		

PARANCSIKON MÓD



Billentyűzet	Egyszeri Préselés	Nyomva tartás	Dupla préselés
Tápgomb	Alvó mód	Bekapcsolás / Kikapcsolás	-
Kulcs 1	Fel/Nagyítás	Fájl/Kikapcsolás WiFi	Zárkalibráció
Kulcs 2	Le	Videó Rögzítése/ Mentés	-
Kulcs 3	Képmód váltás	Jelenet Mód Váltása	-
Kulcs 4	Menü/Vissza	Fénykép készítése	-
Kulcs 5	LRF/OK	Mentés	PIP be/ki kapcsolása

TELEPÍTÉS

1. Objektív Élességállítás

Célozzon a látni kívánt célpontra, és fordítsa el az objektív objektív fókuszálókarját, amíg a célpont képét tisztán nem látja.

2. Iránytű kalibrálás

A felhasználóknak a készüléket 8-as alakban kell dönteniük és mozgatniuk, amíg az iránytű kalibrálása meg nem történik.



FŐBB JELLEMZŐK

- 270° rotálható és összecsukható képernyő
- NETD ≤ 18mK
- 4.5 hüvelykes képernyő
- 480 * 360 / 640 * 512 felbontás választható
- Kompakt és zsebbarát kialakítás
- Egyedi Soft-Pack akkumulátor
- Kép a képen
- Infravörös képjavító algoritmus (IREA)
- 6 Kép mód
- Hőkövetés
- 1000m/1200yds LRF
- Firmware frissítés
- WiFi
- IP67 besorolás

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Kérjük, tárolja a készüléket száraz és biztonságos helyen, ha 10 napnál tovább nem használja.
- Legyen különösen óvatos és kezelje körültekintően a készüléket használat vagy szállítás során. Szállításkor ajánlott az eredeti csomagolást használni.
- Ne használja a készüléket közvetlenül erős fényforrásokra, például a napra vagy az elektromos hegesztésre. Az érzékelő megsérülhet, és ez érvényteleníti a garanciát

- Kerülje el a lencse karcolódását és a lencse olaj vagy vegyi szennyeződés okozta sérüléseit. Használaton kívül mindig tartsa rajta az objektív sapkáját.
- A készüléket hűvös, száraz és szellőztetett, erős elektromágneses mezők nélküli környezetben kell elhelyezni, és a tárolási környezet hőmérséklete nem lehet alacsonyabb (-30℃ /-22 ℉) vagy magasabb (55℃ /131 ℉).
- Ne szerelje szét a készüléket engedély nélkül. Ha bármilyen probléma merülne fel, kérjük, lépjen kapcsolatba értékesítés utáni szolgálatunkkal, és jelezze a felmerülő problémát. Ennek elmulasztása esetén a garanciális szolgáltatás érvényét veszti.
- Kérjük, hogy a készüléket 0°C és 45°C (32°F és 113°F) közötti hőmérséklet-tartományban töltse fel.
- **Figyelem!** Minden PARD éjjellátó és hőkamerás készülék országon kívülre történő kiviteléhez engedély szükséges.

SPECIFIKATIONER

Modell		Wombat 480	Wombat 640
Érzékelő felbontás (pixel)		480*360	640*512
Optikai Nagyítás (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Képmód		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Üzemidő (h)		≤8	≤8
Fókusztávolság (mm)		25/35	25/35
Hőkövetés		Yes	Yes
Érzékelési Távolság (m)		1200/1800	1200/1800
Látómező	Horizontális	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Függőleges	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Átló	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Látómező (m @100m)	Horizontális	23/16.5	30.7/21.9
	Függőleges	17.3/12.3	24.6/17.6

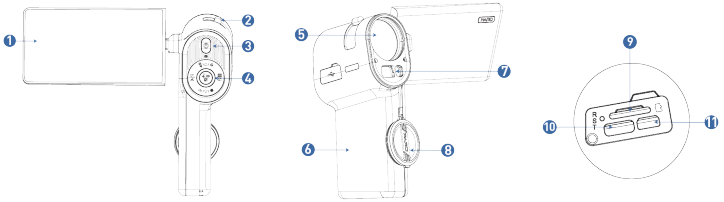
Alapvető paraméterek			
Kijelző Típusa	LCD	**Ház**	AL6061 & Kompozit
Kijelző felbontás (pixel)	1280*720	**LRF Érzékelési tartomány LRF(m)**	1000
Digitális Zoom (x)	2/4/6/8	**Pixelek mérete (μm)**	12*12
Képkockasebesség (Hz)	50	**Videó Formátum**	.mp4
Raktározás (GB)	Micro SD kártya (Max. 128GB)	**Képprocesszor**	Pard IREA
Zárszerkezet	Mechanikus zárszerkezet	**Firmware frissítés**	Igen
Akkumulátor Típusa	Egyedi Soft-Pack akkumulátor	**PIP**	Igen
WiFi	Igen	**Támogatott Alkalmazások**	PardVision2
Üzemi hőmérséklet (°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Jelenet mód**	Város/eső/erdő
Védelmi fokozat	IP67	**Külső Tápegység**	C-típusú

Nederlands

VERPAKKINGSINHOUD

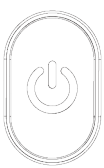
Nr.	Inhoud	Hoeveelheid
1	Thermisch Beeldvormend Apparaat	1
2	Handriem	1
3	Beschermhoes	1
4	Type-C kabel	1
5	Gebruikershandleiding	1
6	Aftersales kaart	1

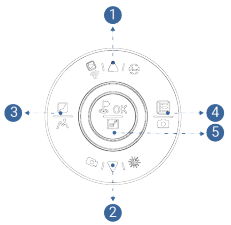
ONDERDELEN



Nr.	Naam	Nr.	Naam
1	4.5-inch scherm	7	LRF Module
2	Focushevel van de objectieflens	8	Lensdop
3	Aan/uit-/slaapknop	9	Micro SD-kaartsleuf
4	Toetsenblok	10	Type-C oplaadpoort
5	Objectief lens	11	HDMI-poort
6	Handgreep		

KORTSLUIT MODUS





Toetsenblok	Enkele pers	Druk in en houd vast	Dubbel indrukken
Aan/uit-knop	Slaap stand	In-/uitschakelen	-
Toets 1	Omhoog/Inzoomen	Afspelen/WiFi uitschakelen	Sluitercorrectie
Toets 2	Omlaag	Video opnemen/ opslaan	-
Toets 3	Beeldmodi wisselen	Scène modi wisselen	-
Toets 4	Menu/Terug	Foto's nemen	-
Toets 5	LRF/OK	Opslaan	PIP aan/uitzetten

INSTALLATIE

1. Scherpstelling objectief

Richt op het doel dat je wilt zien en draai aan de scherpstelhendel van het objectief totdat je het doelbeeld duidelijk kunt zien.

2. Kalibratie van kompas

Gebruikers moeten het apparaat kantelen en bewegen in een figuur 8-beweging totdat het kompas is gekalibreerd.



BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 270° roteerbaar en opvouwbaar scherm
- NETD≤18mK
- 4.5 inch groot HD-scherm
- 480 * 360 / 640 * 512 resoluties optioneel
- Compact en zakvriendelijk ontwerp
- Aangepaste Soft-Pack batterij
- Beeld-in-Beeld
- Algoritme voor infraroodbeeldverbetering(IREA)
- 6 Beeldmodi
- Hot track
- 1000m/1200yds LRF
- Firmware-upgrade
- WiFi
- IP67 waardering

VOORZORGSMAATREGELEN

- Bewaar het apparaat op een droge en veilige plaats wanneer het langer dan 10 dagen niet in gebruik is.
- Wees extra voorzichtig en behandel het apparaat met zorg tijdens gebruik of transport. Gebruik de originele verpakking tijdens transport.
- Gebruik het apparaat niet om direct scherp te stellen op sterke lichtbronnen zoals de zon of elektrisch lassen. De detector kan beschadigd raken en de garantie vervalt.

- Voorkom krassen op de lens en schade veroorzaakt door olie of chemische vervuiling van de lens. Houd de lenskap erop wanneer u deze niet gebruikt.
- Het apparaat moet in een koele, droge en geventileerde omgeving zonder sterke elektromagnetische velden worden geplaatst en de temperatuur van de opslagomgeving mag niet lager zijn dan (-30℃ /-22 ℉) of hoger dan (55℃ / 131 ℉).
- Haal het apparaat niet zonder toestemming uit elkaar. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met onze after-sales service en meld eventuele problemen. Als u dit niet doet, vervalt de garantieservice.
- Laad het apparaat op binnen een temperatuurbereik van 0℃ tot 45℃ (32℉ tot 113℉).
- **Aandacht!** Voor alle nachtzicht- en warmtebeeldapparatuur van PARD is een vergunning nodig voor het exporteren naar het buitenland.

SPECIFICATIES

Model		Wombat 480	Wombat 640
Sensor Resolutie (pixel)		480*360	640*512
Optische vergroting (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Afbeeldingsmodus		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Bedrijfstijd (h)		≤8	≤8
Brandpuntsafstand (mm)		25/35	25/35
Hot track		Yes	Yes
Detectie Afstand (m)		1200/1800	1200/1800
Gezichtsveld	Horizontaal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Verticaal	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonaal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Gezichtsveld (m @100m)	Horizontaal	23/16.5	30.7/21.9
	Verticaal	17.3/12.3	24.6/17.6

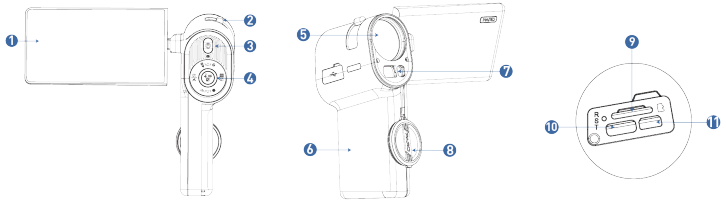
basisparameters			
Type Beeldscherm	LCD	**Behuizing**	AL6061 & Composiet
Beeldscherm Resolutie (pixel)	1280*720	**LRF-detectie afstand (m)**	1000
Digitale zoom (x)	2/4/6/8	**Pixelgrootte (μm)**	12*12
Framesnelheid (Hz)	50	**Video-indeling**	.mp4
Opslag (GB)	Micro SD kaart (Max. 128 GB)	**Beeldprocessor**	Pard IREA
Sluiter	Mechanische sluiter	**Firmware-upgrade**	Ja
Type batterij	Aangepaste Soft-Pack batterij	**PIP**	Ja
WiFi	Ja	**Ondersteunde apps**	PardVision2
Bedrijfstemp. (°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Scène-modus**	Stad/Rijn/Bos
Beschermingsgraad	IP67	**Externe stroomvoorziening**	Type-C

Bahasa Indonesia

ISI PAKET

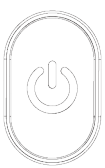
No.	Isi	Jumlah
1	Perangkat Pencitraan Termal	1
2	Tali tangan	1
3	Kasing pelindung	1
4	Kabel Tipe-C	1
5	Panduan pengguna	1
6	Kartu purna jual	1

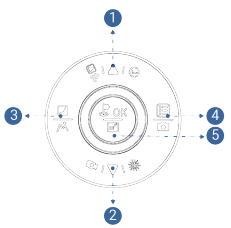
KOMPONEN



No.	Nama	No.	Nama
1	Layar 4.5 inci	7	Modul LRF
2	Tuas Fokus Lensa Objektif	8	Tutup Lensa
3	Tombol Daya/Tidur	9	Slot kartu mikro SD
4	Tombol	10	Port pengisian daya Tipe-C
5	Lensa objektif	11	Port HDMI
6	Menangani		

MODE PINTAS





Tombol	Tekan sekali	Tekan dan Tahan	Tekan dua kali
Tombol Daya	Mode tidur	Daya hidup/mati	-
Tombol 1	Atas/Perbesar	Pemutaran/ Mematikan WiFi	Koreksi Penutup
Tombol 2	Bawah	Merekam/ Menyimpan video	-
Tombol 3	Beralih mode gambar	Beralih mode gambar	-
Tombol 4	Menu/Kembali	Memotret	-
Tombol 5	LRF/OK	Simpan	Pemutaran/ Mematikan PIP

INSTALASI

1. Cincin Penyesuaian Lensa Tujuan

Kemudian sesuaikan cincin fokus lensa objektif sampai gambar target yang jelas tercapai.

2. Kalibrasi E-kompas

Pengguna harus memiringkan dan menggerakkan perangkat dalam gerakan angka 8 sampai kompas dikalibrasi.



FITUR UTAMA

- Layar 270° dapat diputar dan dilipat
- NETD≤18mK
- Layar HD besar 4.5 inci
- Resolusi 480 * 360 / 640 * 512 opsional
- Desain kompak dan ramah kantong
- Baterai Soft-Pack Kustom
- Gambar-dalam-Gambar
- Algoritma Peningkatan Gambar Inframerah (IREA)
- Mode Gambar
- Jalur panas
- 1000m/1200yds LRF
- Peningkatan Firmware
- WiFi
- Peringkat IP67

TINDAKAN PENCEGAHAN

- Harap simpan perangkat di tempat yang kering dan aman jika tidak digunakan selama lebih dari 10 hari.
- Berhati-hatilah saat memegang atau mengangkut perangkat. Disarankan untuk menggunakan kemasan asli untuk transportasi.
- Jangan gunakan perangkat untuk memfokuskan secara langsung pada sumber cahaya yang kuat seperti matahari atau pengelasan listrik. Detektor mungkin rusak dan akan membatalkan garansi.

- Hindari goresan lensa dan kerusakan yang disebabkan oleh kontaminasi minyak atau bahan kimia pada lensa. Tetap kenakan tutup lensa saat tidak digunakan.
- Tempatkan perangkat di lingkungan yang sejuk, kering, dan berventilasi baik. Hindari medan elektromagnetik yang kuat. Pastikan suhu penyimpanan tetap antara (-30 ℃ /-22 ℉) dan (55℃ / 13 1 ℉).
- Jangan membongkar perangkat tanpa izin. Jika Anda mengalami masalah, silakan hubungi tim purnajual kami. Kegagalan untuk melakukan hal tersebut akan membuat layanan garansi menjadi tidak berlaku.
- Harap isi daya perangkat dalam kisaran suhu 0℃ hingga 45℃ (32℉ hingga 113℉).
- **Perhatian!** Harap dicatat bahwa semua perangkat penglihatan malam dan pencitraan termal PARD memerlukan lisensi untuk ekspor ke luar negeri.

SPESIFIKASI

Pola		Wombat 480	Wombat 640
Resolusi Sensor (piksel)		480*360	640*512
Pembesaran Optik (x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Mode Gambar		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Waktu Operasi (h)		≤8	≤8
Panjang Fokus (mm)		25/35	25/35
Jalur panas		Yes	Yes
Jarak Deteksi (m)		1200/1800	1200/1800
Bidang Pandang	Horisontal	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Vertikal	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Diagonal	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Bidang Pandang (m @100m)	Horisontal	23/16.5	30.7/21.9
	Vertikal	17.3/12.3	24.6/17.6

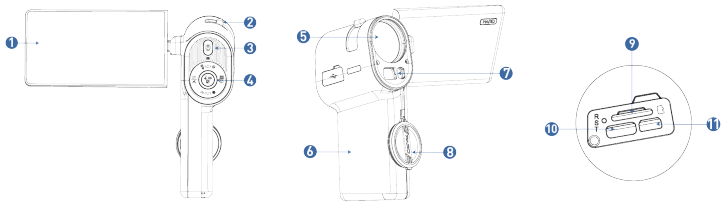
Fungsi utama			
Tipe Menampilkan	LCD	**Perumahan**	AL6061 & Komposit
Resolusi Menampilkan (piksel)	1280*720	**Jangkauan Deteksi LRF Jangkauan Deteksi LRF(m)**	1000
Digital Zoom (x)	2/4/6/8	**Ukuran Piksel (μm)**	12*12
Kecepatan Bingkai (Hz)	50	**Video Format**	.mp4
Penyimpanan (GB)	Kartu Micro SD (Maks. 128 GB)	**Mesin Gambar**	Pard IREA
Rana	Rana Mekanis	**Peningkatan Firmware**	Ya
Jenis Baterai	Baterai Soft-Pack Kustom	**PIP**	Ya
WiFi	Ya	**Aplikasi yang Didukung**	PardVision2
Suhu Pengoperasian (°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Mode Pemandangan**	Kota/Hujan/Hutan
Tingkat Perlindungan	IP67	**Catu daya eksternal**	Tipe-C

български

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

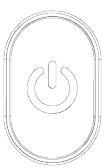
No.	Съдържание	Брой
1	Термично изображително устройство	1
2	Ремък за ръка	1
3	Защитен калъф	1
4	Кабел USB-C	1
5	Ръководство за потребителя	1
6	Гаранционна карта	1

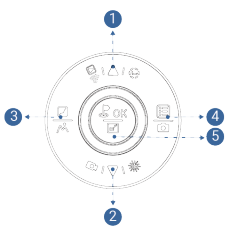
КОМПОНЕНТИ



No.	Name	No.	Name
1	4.5-инчов екран	7	Далекомер
2	Лост за фокусиране на обектив	8	Капачка на обектива
3	Бутон за включване/ заспиване	9	Micro SD Card слот
4	Клавиатура	10	USB-C заряден порт
5	Леща на обектива	11	HDMI port
6	Дръжка		

РЕЖИМ НА БЪРЗ ДОСТЪП





Клавиатура	Единично натискане	Натиснете и задръжте	Двойно натискане
Бутон за включване	Режим на заспиване	Включване / Изключване	-
Бутон 1	Нагоре/намаляване на мащаба	Файл/Изключване на Wi-Fi	Корекция на затвора
Бутон 2	Надолу	Записване/ запазване на видео	-
Бутон 3	Превключване на режима на сцената	Превключване на режима на сцената	-
Бутон 4	Меню/Назад	Правете снимки	-
Бутон 5	LRF/OK	Запази	Включване/ изключване на PIP

ИНСТАЛАЦИЯ

1. Ринг за фокусиране на обектива

Насочете устройството към целта, която искате да видите, и завъртете лоста за фокусиране на обектива, докато не видите ясно образа на целта.

2. Калибриране на компас

Потребителите трябва да накланят и преместват устройството с движение във формата на фигура 8, докато компасът се калибрира.



КЛЮЧОВИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 270° въртящ се и сгъваем екран
- NETD ≤ 18mK
- 4.5-инчов екран
- Опционални резолюции 480 * 360 / 640 * 512
- Компактен и джобен дизайн
- Персонализирана Soft-Pack батерия
- Картината в картината
- Алгоритъм за подобряване на инфрачервени изображения
- 6 Режими на картината
- Гореща следа
- 1000m/1200yds LRF
- Смяна на фирмуера
- WiFi
- IP67 степен на защита

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Моля, съхранявайте устройството на сухо и безопасно място, когато не се използва повече от 10 дни.
- Бъдете изключително внимателни и боравете с устройството с грижа по време на употреба или транспортиране. Препоръчително е да използвате оригиналната опаковка за транспортиране.

- Не използвайте устройството, за да фокусирате директно върху силни източници на светлина като слънце или електрическо заваряване. Детекторът може да бъде повреден и това ще анулира гаранцията.
- Избягвайте надраскванията на обектива и повреди, причинени от масла или химическо замърсяване на обектива. Дръжте капачката на обектива, когато не я използвате.
- Устройството трябва да бъде поставено в хладна, суха и добре проветрена среда, без силни електромагнитни полета, а температурата на съхранение не трябва да е по-ниска от (-30℃ /-22 ℉) или по-висока от (55℃ /131 ℉).
- Не разглобявайте устройството без разрешение. Ако срещнете някакви проблеми, моля, свържете се с нашия екип за следпродажбено обслужване и докладвайте за тях на нашия официален уебсайт. Ако не го направите, гаранционното обслужване ще бъде невалидно.
- Моля, зареждайте устройството в температурен диапазон от 0°C до 45°C (32°F до 113°F).
- **Внимание!** Моля, имайте предвид, че всички устройства за нощно виждане и термовизионни устройства PARD изискват лиценз за износ извън страната.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел		Wombat 480	Wombat 640
Резолюция на сензора (пиксели)		480*360	640*512
Оптично Увеличение(x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Режими на картината		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Време за работа(h)		≤8	≤8
Фокусно разстояние (мм)		25/35	25/35
Гореща следа		Yes	Yes
Дистанция за дететктване(m)		1200/1800	1200/1800
Зрително поле	Хоризонтално	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Вертикално	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Диагонално	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Зрително поле (m @100m)	Хоризонтално	23/16.5	30.7/21.9
	Вертикално	17.3/12.3	24.6/17.6

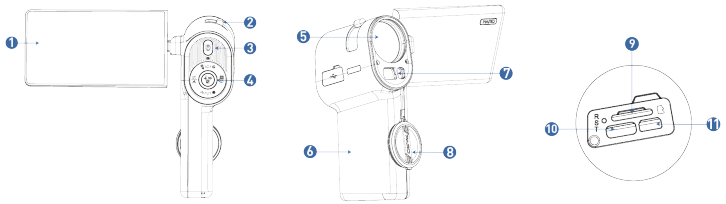
Общи параметри			
Тип на дисплея	LCD	**Корпус**	AL6061 и композитни материали
Резолюция на дисплея (пиксели)	1280* 720	**LRF дистанция на измерване**	1000
Цифрово увеличение(x)	2/4/6/8	**Размер на пиксела (μm)**	12*12
Честота на кадрите на (Hz)	50	**Видео формат**	.mp4
Съхранение (GB)	Micro SD карта (128 GB, макс.)	**Управление на картината**	Pard IREA
Затвор	Механичен	**Смяна на фирмуера**	Да
Тип батерия	Персонализирана Soft-Pack батерия	**Картина в картината**	Да
WiFi	Да	**Приложение**	PardVision2
Раб.темпер.(°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Режими на сензора**	Град/Дъжд/Гора
Степен на защита	IP67	**Външно захранване**	USB-C

Українська

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

No.	Зміст	Кількість
1	Тепловізійний пристрій	1
2	Ручний ремінець	1
3	Захисний чохол	1
4	Кабель Type-C	1
5	Керівництво користувача	1
6	Картка післяпродажного обслуговування	1

Компоненти



No.	Назва	No.	Назва
1	4.5-дюймовий екран	7	Лазерний далекомір
2	Фокусувальний важіль об'єктива	8	кришку об'єктива
3	Кнопка увімкнення	9	Слот для карти Micro SD
4	Клавіатура	10	Порт кабеля Type-C
5	Об'єктив	11	Порт HDMI
6	Ручка		

РЕЖИМ ШВИДКОГО ДОСТУПУ



Клавіатура	Одне натискання	Натисніть і утримуйте	Подвійне натискання
Кнопка живлення	Режим сну	Увімкнення/ вимкнення	-
Кнопка 1	Вгору/Збільшення	Файл/Вимкнути WiFi	Корекція затвора
Кнопка 2	Вниз	Запис/Збереження відео	-
Кнопка 3	Перемикати режими зображення	Перемикати режими сцени	-
Кнопка 4	Меню/Назад	Зробити фотографії	-
Кнопка 5	LRF/OK	Зберегти	Увімкн./Вимкн. PIP

ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Фокусування об'єктивної лінзи

Наведіть камеру на об'єкт, який ви хочете побачити, і поверніть ручку фокусування об'єктива, доки не побачите чітке зображення об'єкта.

2. Калібрування компаса

Користувачі повинні нахиляти і переміщати пристрій, як показано на рис. 8, поки компас не буде відкалібрований, як показано на рис. 4.



ГОЛОВНІ ОСОБЛИВОСТІ

- Екран, що обертається на 270° та складається
- NETD≤18mK
- Великий HD екран 4.5 дюйма
- Роздільна здатність 480 * 360 / 640 * 512 на вибір
- Компактний та зручний для кишені дизайн
- Індивідуальна м'яка батарея
- Зображення в зображенні
- Алгоритм покращення інфрачервоного зображення (IREA)
- 6 Режими зображення
- Найгарячіша точка
- Максимальна дистанція далекоміра, 1000м
- Оновлення прошивки
- WiFi
- Клас захисту IP67

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- Будь ласка, зберігайте пристрій у сухому та безпечному місці, коли він не використовується більше 10 днів.

- Будьте обережні під час користування та транспортування пристрою. Для транспортування прицілу використовуйте оригінальну упаковку.
- під час користування пристроєм не спрямовуйте об'єктив на яскраві джерела світла, таких як Сонце, електрозварювання, прожектори, тощо. Пошкодження датчика може призвести до анулювання гарантії.
- оберігайте лінзу об'єктива від подряпин, піску, бруду, маслянистих чи хімічних речовин. Тримайте кришку об'єктива закритою, коли прилад не використовується.
- Зберігайте пристрій і акумулятор у сухому, прохолодному, та добре провітрюваному приміщенні. Уникайте сильних електромагнітних полів. Переконайтеся, що температура зберігання коливається в діапазоні від -30 ℃ до 55 ℃ (-22°F~+131°F).
- Не розбирайте пристрій без дозволу. Якщо у вас виникли будь-які проблеми, будь ласка, зверніться до нашої служби підтримки та повідомте про них на нашому офіційному вебсайті. Якщо цього не зробити, гарантійне обслуговування стане недійсним.
- Заряджайте пристрій при температурі від 0 °C до 45 °C.
- **Увага!** Зверніть увагу, що всі прилади нічного бачення та тепловізори PARD потребують ліцензії на вивезення за межі країни.

Технічні характеристики

Модель		Wombat 480	Wombat 640
Сенсор Роздільна здатність(пікселів)		480*360	640*512
Оптичне збільшеннях(x)		1.7/2.4	1.3/1.8
Режими зображення		WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light	WT-HOT/BK-HOT/RD-HOT/IN-HOT/SKY/ H-Light
NETD(mK)		≤18(0.018℃)	≤18(0.018℃)
Час роботи(год)		≤8	≤8
Фокусна відстань (мм)		25/35	25/35
Найгарячіша точка		Yes	Yes
Дистанція виявлення(м)		1200/1800	1200/1800
Поле зору	Горизонтальне	13.1°/9.4°	17.5°/12.5°
	Вертикальне	9.9°/7.1°	14.0°/10.0°
	Діагональне	16.4°/11.8°	22.3°/16.0°
Поле зору (m @100m)	Горизонтальне	23/16.5	30.7/21.9
	Вертикальне	17.3/12.3	24.6/17.6

Загальні параметри			
Тип відображення	LCD	**Матеріал корпусу**	AL6061 та композитний матеріал
Роздільна здатність дисплея (пікселів)	1280*720	**Лазерний далекомір LRF (м)**	1000
Цифрове збільшення(x)	2/4/6/8	**Розмір пікселя (мкм)**	12*12
Частота кадру(Гц)	50	**Формат відео**	.mp4
Карта пам'яті (ГБ)	Micro SD (до 128 Гб)	**Тип зображення**	Pard IREA
Калібрування	Механічний затвор	**Оновлення прошивки**	Так
Тип батареї	Індивідуальна м'яка батарея	**PIP (Картинка в картинці)**	Так
WiFi	Так	**Підтримуваний додаток**	PardVision2
Робоча температур(°C/°F)	-30~+55/-22~+131	**Режими спостереження**	Місто/Дощ/Ліс
Ступінь захисту	IP67	**Зовнішнє джерело живлення**	Type-C

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

Follow Us


@pardtechnology


@Pardvision


@pard.europe

Please Search and follow our channel for more information

Website www.pard.com

Business Cooperation info@pard.com

Service Center support@pard-tech.com

PARD

Tel：+86-755-29484438

Add：Block 3, Shengwuyuan Garden,
Baoshi East Road, Shiyan Street, Baoan District,
Shenzhen City 518080, China.

Pard Europe Sp. z o.o.

Tell：400-099-2599

Add：Pard Europe Rzymowskiego 31,02-967
Warsaw DELIVERIES

CE FC RoHS